AWE Mainta
Maart 1, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Bert Koenders no ta kere cu introduccion di visa lo frena e migracion for di Venezuela

Minister di Relacion Exterior tin elogio p'e trabao di Prome Minister Mike Eman



Segun Rene Herdé

Plasterk ta confirma cu Aruba a sali di e crisis financiero y economico riba propio forsa

"**ARUBA** a sali di su pio crisis financiero y economico den historia riba propio forsa. Riba tur criterio financiero y economico, Aruba ta miho para awe cu e otro tres paisnan di Reino. Aruba no a haya saneamento di debe manera Corsou y Sint Maarten.

Tampoco Aruba tin aceso na financiamento publico na un interes di 1 pa 1.5% manera Hulanda, Corsou y St. Maarten si ta haya. Sin embargo si bo wak unda e cuatro paisnan di Reino tabata na 2009 y unda nan ta awe, bo ta yega na e conclusion cu contrario na e otro tres paisnan, Aruba a sali di e crisis cu tabata pio cu e otro tres paisnan y a logra un resultado miho cu e otro tres paisnan. Anto Aruba a hacie riba propio forsa!".
Asina Rene Herdé di e fraccion di AVP a bisa awe den e conferencia di prensa di e fraccion di AVP den Parlamento di Aruba.

CRITERIONAN CRUCIAL
Segun e cuatro criterionan cu mas ta wordo uza pa evalua e situacion financiero y economico di un pais, Aruba a haci e adelanto di mas grandi den Reino…anto riba propio forsa!
Crecemento economico na Aruba tabata NEGATIVO -13% na 2009. Awe e ta na positivo 5% pa 2017. Debe nacional a aumenta, pasobra cu Aruba a fia placa pa inverti den nos pais pa sali di e crisis. Y nos a logra! Desempleo tabata 11.6% na 2009. Cu trabounan nobo na e refineria na 2017 y 2018 esaki lo sigui baha te bou di 6%. Na 2009 e deficit riba presupuesto tabata halto dor caida grandi den entrada y gastona halto. E aña aki e ta sigui baha te 0.5%.

NOS NO TA CLA
Riba e pregunta si esey kiermen cu cos ta bon na Aruba of cu Aruba ta cla, Rene Herdé a contesta categoricamente.

"No. Nos no ta cla. Si bo compara unda nos tabata na 2009 cu unda nos ta awe, nos a logra drecha hopi cos pa nos pais y nos hendenan y nos a crea seguridad y oportunidadnan nobo pa hopi hende. Pero nos no ta cla. Pasobra nos kier yega na un situacion di un presupuesto sin deficit.
Nos kier pa tur hende cu kier traha, haya trabou y gana su propio entrada. Nos kier pa e progreso cu nos pais haci, yega na cas di cada famia y no keda pa un grupo chikito so. Nos kier e desaroyo economico ta mas amplio, mas diverso y cu ta cuida medio ambiente mas", Rene Herdé ta splica.

"Kiermen cu e desaroyo mester mas berde, mas sostenibel y cu mas oportunidad pa hobennan cu kier tuma responsabilidad pa nan mes y pa nos pais.
Awe nos tin un infrastructura fisico di waf te cu hospital, scolnan y cayanan, den miho condicion cu nunca antes den nos historia. Nos a segura e entrada di miles di trahado di gobierno, den enseñansa y di miles di pensionado. Nos a kita riesgonan financiero grandi y crea seguridad di trabou y entrada pa miles di trahado.

Awe Aruba ta mas resistente contra crisisnan den mundo. Ta rib'e base mas solido aki nos ta bay sigui crea e seguridad di trabou, entrada, perspectiva pa hobennan y trankilidad pa nos trahadornan y nos grandinan. Nos trabou pa e benidero añanan ta masha cla. Mas cu te awor, e progreso mester yega na tur hende den tur cas na Aruba! Nos criterionan no ta solamente financiero. Nos midinan ta conta pa henter nos pais y pa tur hende. Na final henter pueblo mester sinti e progreso di Aruba den nan cas!", Rene Herdé a duna di conoce.



Minister di Asuntonan Exterior Bert Koenders

"Eman cu mi a traha duro pa fortifica e perfil di Reino den mundo"



MINISTER di Relacionnan Exterior, Bert Koenders ta na Aruba unda el a reuni cu e tres Prome Ministernan di Reino, Koeiman di Corsou, Marlin di Sint Maarten y Eman di Aruba.
Tabata un reunion cu a dura casi henter e dia unda varios topico a haya atencion y tambe unda palabracionnan a wordo haci.
Den oranan di atardi e tres Prome Ministernan y Minister Bert Koenders a tene un conferencia di prensa pa informa pueblo kico a wordo discuti.

Den un entrevista cu a sigui Minister Koenders a bisa cu durante e ultimo dos aña y mey e tabatin hopi encuentro cu Prome Minister Mike Eman y nan semper tabata hopi positivo. "Nos a traha hopi hunto pa fortifica e perfil di Reino den mundo.
Hunto nos a echt traha duro y estrecho den e campaña pa logra e asiento den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni.
Esaki tabata algo importante, no solamente pasobra ta trata di Conseho di Seguridad, pero sigur pasobra esaki ta un branding pa Aruba y e bentahanan economico p'e isla.
Hende sa awor unda Aruba ta situa y hende sa tambe cu Aruba ta wordo representa den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni."

Koenders a bisa cu ora ta trata di e temanan importante di e tempo aki, manera energia, transicion y henter e asunto di estadonan isleño cu tin hopi problema pa haya fondo, pa haya credito, pero dor di un campaña fuerte cu e hunto cu Eman a hiba pa logra e asiento, Koenders ta convenci cu Aruba ta riba mapa mundial den forma skerpi.

"Esaki sin duda ta bon p'e bentahanan economico y politico."

Koenders a enfatisa cu actualmente mundo a bira un lugar peligroso y instabil.
"Pero mi kier pone enfasis tambe cu nos, tanto Hulanda como Aruba, tin hopi oportunidad economico awor, sigur den Latino-America.
Pero, nos ta confronta tambe peligernan, manera migracion, droga y instablidad di paisnan cu ta rondona nos, na cierto haltura un pais manera Venezuela.
Bon kier tin influencia riba paisnan asina y bo kier tambe pa resto di mundo sa cu abo t'esun cu tin e influencia ey.
Esey ta nifica cu e tema 'Paz y Seguridad' di tur e problemanan cu tin, bo tin mas grip riba nan. Esey ta loke nos ta bay enfoca riba dje cu nos asiento den Conseho di Seguridad."

Bert Koenders no ta kere cu introduccion di visa lo frena e migracion for di Venezuela. E ta pensa cu tin varios otro posibilidad pa para e migracion aki.
"Tin hopi otro posibilidad pa controla ken ta drenta y sali di bo pais. E por t'e control riba bo aeropuerto, por haci uzo di un sistema di pre-clearance, tambe por haci uzo di e sistema di ESTA unda via internet e persona ta indica di kier biaha pa Aruba of Hulanda y asina por haci checknan adelanta.
Bo no mester kita ningun posibilidad. Importante t'e seguridad di nos ciudadanonan."

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Bon infrastructura ta importante pa un pais den progreso



SEGUN sra. Arends-Reyes, un di e proyectonan di mas grandi pero alavez sumamente necesario pa Aruba como pais ta e Green Corridor.
E ta un proyecto cu den mas cu 60 aña no tabatin algo similar asina pa Aruba. Si nos sa cu nos ta biba riba un isla cu tin un dependencia asina grandi riba Turismo, nos no por keda progresa na un area so caminda turistanan ta concentra y lubida rib'e isla completo hunto cu su ciudadanonan. Ta yega un cierto momento cu e infrastructura mester conoce un "upgrade".

E conexion di Oranjestad pa San Nicolas semper a keda un drempel pa conoce un fluho real di trafico y pa sigui promove locual San Nicolas tin di ofrece tanto di naturalesa como herencia cultural tanto na nos bishitantenan como localnan.
Hopi pais Caribense a conoce inversionnan grandi pa cu nan infrastructura p'asina no conoce un contraste grandi entre e parti desaroya y e parti caminda nos localnan ta biba. Un pais den desaroyo tin su retonan, retonan pa planea pa futuro y con ta mira Aruba como isla pa por acomoda tur e trafico y fluho di hende cu awendia a yega riba 100 mil habitante.

Sra. Arends-Reyes ta splica cu 60 aña pasa nos infrastructura por a carga tur e trafico y habitantenan di antes, pero awendia e infrastructura actual no ta apto mas pa e desaroyo cu nos isla a conoce.
Tur capital na paisnan grandi ta constantemente den construccion, e ta trece su molester sigur cu ne, pero e opcion pa keda sin haci nada y laga tur cos mescos tambe lo ta algo cu solamente atras e lo keda bay y sigui costa mas den e parti di mantenimento.

Den e construccionnan actual di PPP e parti di mantenimento ta inclui den e prijs cu ta paga y mester percura pa Aruba ricibi e miho calidad di construccion y producto pa nos pais y conciudadanonan.
Recientemente, fraccion di AVP a hasi un bishita na e trabounan di Green Corridor y a pone hopi enfasis rib'e parti di calidad y cumplimento di e proyecto na tempo pa reduci cualkier molester cu lo por tin durante e fase di construccion.
Fraccion a haya splicacion amplio di e trabounan, e planning y retonan cu a encontra. Pronto Aruba lo por mira bek riba un proyecto grandi cu a ser realisa na beneficio di Aruba henter, sra. Arends-Reyes ta termina bisando.



Diahuebs awo na International School of Aruba

Anochi di informacion di General Education Development (GED)

DIAHUEBS awo dia 2 di maart, International School of Aruba lo tene un anochi di informacion di e programa General Education Development (GED) cu nan lo ofrece na tur studiante y adulto interesa. E anochi di informacion lo ta di 6:00pm pa 7:30pm y lo tuma luga na International School of Aruba na Wayaca 238A. Durante di e anochi di informacion lo duna tur informacion relevante over di e programa cu lo inicia na augustus proximo.

Manera anuncia recientemente, Gobierno di Aruba conhuntamente cu International School of Aruba a formalisa e acuerdo pa lansa e programa GED Aruba. Un programa di preparacion y un serie di test internacionalmente reconoci na nivel di enseñansa secundario cu ta conduci na un certificado cu credencial ekivalente na un U.S. High School Diploma.

Mientrastanto ta ofrece e GED® test na mas cu 60 pais rond mundo y awo a certifica International School of Aruba como e prome Authorized Education Provider (AEP) den region, unda cu lo ofrece conhuntamente cu e examennan un programa completo di preparacion y guia hunto. Pa por cualifica como GED Authorized Education Provider e instancia mester cumpli cu diferente rekisito incluyendo experencia amplio cu e sistema y curiculo di High School Mericano y cu e idioma di instruccion Ingles. GED ta reconoci pa un cantidad grandi di College y Universidadnan na Merca, Canada, den region y na Aruba mes como ekivalente na un High School diploma. E GED program lo inicia na augustus 2017 y tin un capacidad promedio di 200 studiante pa aña. Lo ofrece e programa den oranan di anochi na International School mes. E programa di preparacion y examen ta consisti di e materianan "Language Arts – Reading", "Language Arts – Writing", "Math", "Science" y "Social Studies". E edad minimo pa aplica pa e GED program ta 17 aña y mester tin nacionalidad Hulandes of prueba di residencia na Aruba pa un minimo di 5 aña. Tur studiante cu aplica mester mustra suficiente "English Proficiency". Lo test esaki na comienso di e programa unda cu lo ofrece tambe un programa di guia.

International School of Aruba a desaroya un website unda cu tur informacion di e GED program ta wordo publica. E website aki ta www.gedaruba.com. Tur interesado por registra via di e website pa keda na altura di tur informacion y updates.

Tur interesado ta keda cordialmente invita pa diahuebs awo dia 2 di maart pa 6'or di atardi na International School of Aruba. Durante di e anochi di informacion lo duna informacion amplio riba e GED program. Tambe lo tin oportunidad pa haci pregunta riba e contenido y organisacion di e programa y lo tin oportunidad pa inscribi durante e anochi aki.



Esfuersonan adicional riba mercadonan pa compensa perdida di Venezuela canando bon

Prome luna di aña turismo a conoce crecemento den mercadonan clave

CONFORME locual A.T.A. a splica na varios ocacion, a bin ta enfoca na un manera mas intensivo riba mercadonan – otro cu Venezuela – p'asina toch logra di compensa e perdida di Venezuela mastanto cu ta posibel, claro cu turismo cu lo nifica mas ingreso pa nos pais. Conforme desaroyo na Venezuela mester a intensiva esfuersonan aun mas.

Asina A.T.A. a e. o. inverti un total di Afl. 4 miyon adicional den mercadeo na Merca.

Afl. 2 miyon di esaki a wordo inverti den ultimo kwartal di 2016, dunando un extra empuhe riba mercadonan Mericano, esta New York, Boston y Fort Lauderdale.

Parti di e presupuesto a bay na publicidad tradicional (TV, print, radio) y e otro mita a bay na promocion y contenido pa mercadeo online (p. e. TravelZoo, TripAdvisor, Adara).

E 'boost' promocional aki, combina cu esfuersonan di socionan, a bin ta duna resultadonan desea y a energetisa e fluho di pasahero pa temporada di fin di aña y tambe pa un bon comienso di 2017. Esaki ta wordo refleha no solamente den e cantidad di bishitante si no tambe den grado di ocupacion y rendimento (ganashi) pa hotelnan, cual conforme resultadonan reporta pa AHATA pa luna di januari a mustra miho cu aña pasa januari.

Ta keda tene na cuenta cu aña pasa januari y de facto temporada halto 2016 tabata uno zwak pa diferente motibo, e. o. tempo na friu na noordoost di Merca, y introduccion di Zika.

Turismo 'stay-over': Januari 2017

Compara cu e prome luna di 2016, den 2017 turismo procedente for di e continente Norte America a crece cu 8.9%. Merca a subi cu 8.4%, mientras Canada a cuminsa positivamente crece cu 13.7%. E continente Norte America a trece un total di 61,629 bishitante cu ta representa 69% di nos turismo durante e prome luna di aña.

Pa locual ta e continente Sur America, esaki a conoce un reduccion di 50% cu primordialmente ta debi na problemanan economico y politico na Venezuela, cu si compara januari 2016 cu januari 2017, a baha cu 68.2%. Brazil tambe a conoce un reduccion di 33.2% durante e prome luna di aña aki. E impacto di crisis di e mercado Venezolano riba nos turismo a wordo parcialmente absorbi danki na e crecemento di Colombia cu a subi cu 28.3%, sigui pa Argentina cu un crecemento di 31.7%.

E continente di Sur America a trece den luna di januari un total di 18,207 bishitante, pues representando 35% di nos turismo durante e prome luna di aña. Pa loke ta Europa por nota un aumento di 3.5%. Hulanda a subi cu 10.1%, mientras Reinonan Uni (UK) a reduci cu 11.7%. E continente Europeo a contribui cu un total di 6,857 bishitante den e prome luna di 2017, cu ta representa 6.4% di nos turismo.

Turismo crucero

Pa e prome luna di 2017, 89,647 pasaheronan crucero a bishita nos isla, cual ta 11.7% menos compara cu e mesun periodo na 2016. Esaki ta encera cu nos haf a yama bonbini na un total di 44 barconan crucero durante prome luna di 2017 cual ta 8 calls menos compara cu e mesun temporada na 2016. No obstante e resultadonan di januari, 2017 ta sigui proyecta di ta uno record pa cantidad di bishitante crucero.

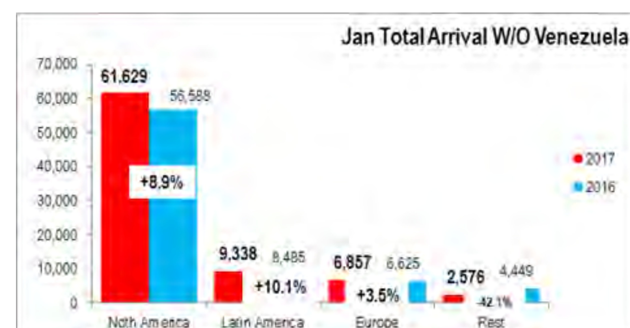
Turismo en general: Excluyendo Venezuela, Turismo a crece cu 5.6% durante e prome luna di aña

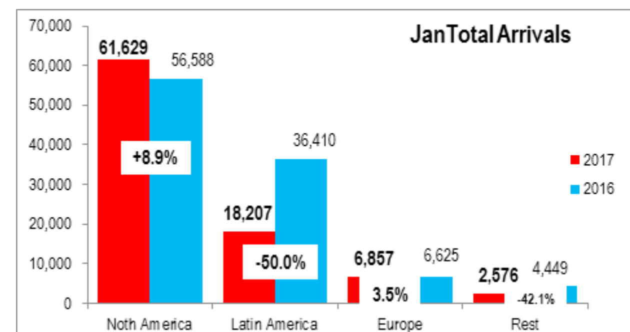
Si exclui e mercado Venezolano, por nota cu den luna di januari 2016 a ricibi un total di 76,147 di bishitante, mientras cu na januari 2017 a ricibi 80,400, cu ta 5.6% di aumento di bishitante cu a yega nos isla.

Si inclui e mercado Venezolano, den luna di januari 2016 a ricibi 104,072 bishitante, mientras cu na januari 2017 a ricibi 89,269 di bishitante, cu ta un reduccion di 14.2% den luna di januari 2017. Esaki ta debi cu den luna di januari e mercado Venezolano a conoce un reduccion di 19,056 di bishitante. Esaki ta 68.2% menos compara cu luna di januari 2016.

Motibo di esaki ta debi na crisis economico/politico na Venezuela. Apesar di e reduccion notabel di Venezuela, por deduci cu e impacto di mercado di Venezuela ta wordo absorbi parcialmente pa mercadonan latino manera Colombia, y Argentina. Tambe mester duna atencion na e contribucion enorme di Merca na nos turismo cu crecemento exponencial di estado di Massachusets (+16.3%), Pennsylvania (+15.7%), Florida (+29.1%) y California (+46.4%). Tambe mester tuma nota di crecemento stabil di estadonan manera Georgia (+1.7%), New Jersey (2.1%) New York (+2.6%), Michigan (+7.4%) y Ohio (+10.4%).

E crecementonan aki ta bai man den man cu e intensificacion den e mercadonan menciona y tambe danki na adicion di buelonan diario di for di Hollywood International Airport na Fort Lauderdale. Mester remarca cu den e prome luna di 2017, JetBlue Airlines a trece un cantidad di





17,395 pasahero pa Aruba, cu ta un crecemento di +37.5% compara cu januari 2016 (12,651 pasahero). Otro aerolineanan Mericano cu a destaca cu crecemento den prome luna di januari ta United Airlines (+27.5%) y Delta Airlines (+18.1%).

Acomodacion

Aruba ta ofrece su bishitantenan un variedad di acomodacion pa aloha. Pa e luna di januari 40.7% a keda na un 'high rise' hotel, cu ta un aumento di 4.0% di hospedante.

Pa locual ta hotelnan 'low rise' esaki a representa un 8.6% di marketshare, cu ta un aumento di 4.0% di hospedante compara cu januari 2016. Tipo di acomodacion timeshare a ricibi 26.5% di nos bishitantenan, cu ta un reduccion minimo di 0.3%. Mientras tanto, 24.1% di e total di bishitantenan a hospeda den un acomodacion alternativo ('other accommodations'), cu ta un reduccion di 43.3% compara cu januari 2016.

Esaki ta consistente cu e ausencia di e fenomeno 'raspacupos' y tambe e normalisacion di e mercado Venezolano.

Economia / CBA

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa cu e prome 9 luna di 2016, a contribui cu USD$1,229.17 miyon (1.2 biyon) pa cu nos economia cual ta un reduccion minimo di 0.4% compara cu nu e mes un temporada den 2015.

Hotelnan / AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di januari, e 'Average Daily Rate' (ADR) a aumenta cu 1.8% compara cu 2016. Esaki den cifra ta US$ ***296.93*** na 2016 compara cu US$ ***302.22*** pa 2017. E ganashi pa camber, e asina yama REVPAR a aumenta cu un saludabel ***9.0%*** di US$ ***235.30*** na 2016 pa US$ ***256.48*** na 2017. E anochinan ocupa pa camber a aumenta cu ***2.5%***. Tambe por a nota crecemento den 'Average Room Occupancy' cu na januari 2016 tabata 79.2%, a aumenta pa 84.9% den januari 2017 cual ta surpasa e 'top season' di 2015 cu 0.1%.

Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di Plaza Padu

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Schoolstraat/parkeerplaats di Censo cu e lo bay wordo cera awe nochi 28 di februari, como tambe riba 1 y 2 di maart entre 6'or di atardi te 3'or di madruga.

Durante dia e lo wordo habri normalmente. Motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di e proyecto Plaza Padu.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uzo di e camindanan concerni y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Dia 1 di maart 2017

Directie Financiën ta sigui cera pa motibo di trabou di mantencion



DIRECTIE Financiën ta informa pueblo di Aruba y su clientela en particular cu nan lo sigui cera pa motibo di trabounan necesario di mantencion cu falta riba **diaranson 1 di maart 2017**.
Lo reanuda servicio bek diahuebs 2 di maart 2017 na e orario di custumber. Di antemano danki pa e comprension.

Caminda di Cruz na kapel di Alto Vista

CU Diaranson di Shinishi ta drenta e tempo di Cuaresma. E temporada cu nos ta recorda e sufrimento y morto na cruz di Hesu Cristo. Pa recorda esaki nos catoliconan ta trata di e imita esaki pa medio di e Caminda di Cruz.

Pa e motibo aki ta bay un invitacion pa tur Catolico di Aruba pa bin participa tur diasabra den e temporada di Cuaresma pa 6'or di mainta na kapel di Alto Vista. E ta cuminsa diasabra awo 4 di maart pa 6'or di mainta.



Partido MEP preparando su lista pa campaña 2017

MEP ta busca solamente candidato cu ta pone Aruba prome

PARTIDO MEP a tuma nota cu awor no ta solamente AVP a para bira contrincante di MEP, sino tur partido chikito cu ta lanta manera paddestoel.
A para bira cu hendenan ta drenta politica, y join partidonan chikito, djis pa ataca MEP.
Esaki ta un tendencia hopi particular y peligroso mustrando indicacion di ta partido satelite di AVP. Asina dirigentenan di MEP a duna di conoce den un comunicado.
Sinembargo MEP ta manda un mensahe pa tur. MEP tin UN mision: Core cu e Gobierno mas malo cu nos pais a conoce, cu t'e Gobierno di Mike Eman.
Y despues trece progreso y bienestar pa tur cuidadano di nos pais. Nos tin un plan y nos tin tur confiansa den e vision y liderasgo firme di nos lider sra. Evelyn Wever-Croes, cu nos lo logra esaki.
Talbes tin hende no ta gusta su postura firme di "no non-sense", pero ta hustamente esey nos pais tin mester awor pa saca nos pais di tanto problema.
MEP lo no desvia di su mision pa atende cu otro asuntonan cu no ta den linea cu su vision, ni tampoco cu ex candidatonan cu a dicidi pa nan propio motibonan di bandona e linea y vision di partido.
MEP ta buscando candidatonan nobo pa hunto cu esnan cu mas experiencia forma e lista victorioso.
MEP ta considera candidatonan cu ta drenta politica pa principio y pa traha pa Aruba.
MEP no ta considera candidatonan cu ta drenta politica pa purba tur color di regenboog y sigur no esnan cu tin solamente nan propio interes na pecho.

MEP ta un partido humilde, di pueblo y pa pueblo y hunto cu bo lo percura pa un Gobierno integro pa brinda seguridad y proteccion na tur cuidadano di nos pais.

Doño buscando Hyundai Accent horta



DIADOMINGO ultimo, 26 di februari 2017, doño a reporta cu su auto a ser horta den oranan di marduga na Ponton den Pitastraat.
E auto ta modelo Hyundai Accent 2010 color oro numera A-44137, e tin sticker na e bumper patras color roos di Saltlife, y e glasnan no ta getint.
Cualkier persona cu por tin informacion di auto, por fabor tuma contacto cu Polis.

Velocidad halto y abuso di substancia ta causa di accidente na Washington

DIALUNA den oranan di atardi, un accidente a sosode na Washington, pabou di Conar NV, caminda un Hyundai Accent color blauw numera V-2050 a bolter y keda pega den un troncon.

Polis a atende cu e chauffeur masculino, cu tabata mustra di ta bou influencia di un of otro substancia. E tabata busca problema cu paramediconan ora nan tabata purba brind'e asistencia pa su dolor di lomba causa dor di e impacto.

E chauffeur tabata bin di Noord cu un velocidad sumamente halto y a perde control pa despues bolter y termina pega den e troncon. E Hyundai Accent a ricibi basta daño den e impacto.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

OAA Beroepsonderwijs creciendo basa riba demanda di mercado

Combinacion di teoria y practica ta duna bon resultado









RECIENTEMENTE, Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar tabata di bishita na EPB Hato pa cera conoci cu alumnonan cu a cuminsa cu e cursonan di Assistent Automonteur, Assistent Onderhoudsmonteur y Assistent Mode en Kleding.
E cursonan aki ta wordo ofreci den oranan di anochi pa medio di OAA (Enseñansa pa adulto), beroepsonderwijs (enseñansa pa ofishi/profesion).

E cursistanan a cuminsa na januari 2017 cu e cursonan cu tin un duracion di un total di dos aña. E curso ta parti den diferente periodo pa cual e cursista ta ricibi un "deelcertificaat" na momento cu e completa e periodo cu exito. Pa e cursista ricibi un diploma e mester cumpli cu e deelcertificaatnan rekeri.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento pa experencia e entusiasmo di e alumnonan, kende pa un motibo of otro no a sigui of completa un estudio, of no ta siguiendo cu un estudio den dia.
E gruponan ta consisti di e. o. adultonan cu ya ta trahando caba den e ramo cu nan a scoge pa studia; nan ta graduadonan di EPB cu ta desea di sigui cu un curso cu ta resulta den un diploma pa un ofishi; of personanan cu ta tumando e curso como base pa cambia di ofishi/trabao.

Los di e rason pakico un cursista ta scoge pa un curso na OAA, Minister di Enseñansa ta di opinion cu loke ta importante ta cu pa medio di OAA ta ofrece mas persona adulto e oportunidad pa sigui studia den nan ramo of un ramo nobo, y asina profesionalisa nan mes.

Esaki basa rib'e principio di Lifelong Learning cu Minister Hooyboer-Winklaar ta sostene y promove. OAA ta duna e cursista e espacio pa combina un estudio cu nan trabao diario, asina ofreciendo nan un combinacion pa adelanto y desaroyo personal.
E mandatario ta agrega cu lo sigui expande y adapta e tipo di cursonan ofreci, basa rib'e demanda di e mercado laboral. Mirando e grupo grandi di cursista cu un aspiracion pa sigui studia, por conclui cu sigur tin un demanda di parti di e alumnonan pa e cursonan di OAA.

El a remarca cu e sistema di deelcertificaat tambe ta beneficia e alumno como cu e ta haci e programa hopi flexibel.

Reggie Havertong, director adhunto di OAA, a splica cu mayoria di e hobennan participando a caba SPO y kier a sigui studia. El a elabora rib'e programa: cursistanan ta bin scol cinco dia pa siman – tres dia ta dedica na e parti practico, un dia ta encera lesnan di teoria (ciencia y wiskunde) y e di cinco dia ta lesnan di e idiomanan Papiamento y Hulandes.

OAA ta sumamente contento cu e bishita di e Titular di Enseñansa, como un demostracion di su sosten y apoyo na e programa y e alumnonan. Havertong a conclui bisando cu lo sigui mercadea OAA y e cursonan cu nan ta organisa pa brinda mas oportunidad na e comunidad, pa mas hende por caba scol y siña un bon ofishi.

Dama haya morto cu herida di bala den cabes





KRALENIJK – Algo prome cu 1'or di marduga, un caso lamentabel a tuma luga den Caya Irma na Antriol. Den un apartament, Polis a topa un dama sin bida den un plas di sanger cu herida di bala na su cabes. Mes ora a cuminsa cu un investigacion y a topa auto di un persona cu lo mester tabata den compania di e dama na momento cu e acto aki a sosode. E homber lo mester a sali core bay.

Den prome instante a kere cu lo por ta un caso di suicidio. Pero no por a topa cu e arma di candela envolvi niun caminda. Mes ora a bay over na detencion di e sospechoso di inicial L.C. ya cu Polis ta sospecha cu mester sa mas di loke a sosode cu e dama. A tene un entrada hudicial tambe na cas di e casa di e dama na Amboina. Pero e dama no ta biba eynan pa basta tempo caba. Ta investigando ki relacion e dama tabatin cu e sospechoso deteni. Investigacion ta den ful swing y e team di recherche no ta descarta nada den e caso aki.

E dama cu a perde su bida a keda identifica y ta trata di Carmen Campos di 45 aña di edad.

Paz na su restonan y forsa na e famia di e defunto.

UPDATE caso asesinato Bonaire

Relacioná cu e caso di ayera madruga OM BES ta informá cu e sospechoso ta L.A.C.C. di Bonaire. E investigacion ta continuando, mientras cu a continuá cu e investigacion n'e casnan unda a tene entrada hudicial. E investigacion ta relacioná cu prueba y obhetonan cu a keda confiscá. E curpa di e defunto a keda confiscá pa autopsia na NFI na Rijswijk (Hulanda). E defunto t'e dama R.C.R.C. (1971) di 46 aña.

Parlamenatrio Dangui Oduber (MEP):

Benny Sevinger y Mike Eman debe pueblo splicacion dicon NEGOSHI ta wordo haci cu e proyectonan Green Corridor y Watty Vos Boulevard!

TA parce cu pais Aruba NO tin Gobierno. Benny Sevinger y Mike Eman ta invisible, nan no ta contesta preguntanan di Parlamento, nan no ta atende rueda di prensa y no ta atende cu preocupacionnan di pueblo. Un Prome Minister invisible asina aki manera Mike Emam a crea caos y desorden den nos pais. Corupcion na Aruba a yega na un nivel nunca antes bisto, segun Dangui Oduber.

Pueblo di Aruba y seis futuro Gobierno a wordo comprometi cu e proyectonan PPP Green Corridor y Watty Vos Boulevard cu lo costa e pagador di belasting casi 700 miyon florin. Nos a informa e pueblo aki cu negoshi ta wordo haci cu e proyectonan aki y tur dos proyecto a wordo bendi.
E bid pa Green Corridor a wordo gana pa Odinsa, nan a bira bende e proyecto cu Mota Engil y na su turno Mota Engil a bende e proyecto cu Infrared. E otro proyecto Watty Vos Boulevard ta mesun cos.
Mota Engil ta esun cu a gana e bid pa e hecuta esaki y a bira bende su stakes cu Infrared. Kiermen e compania Infrared cu ningun hende na Aruba a tende di dj'e ta esun encarga awor aki pa ehecucion di ambos proyecto, sr. Oduber ta splica.

Loke pueblo kier sa ta cuanto miyones di florin a wordo strika den e deal aki? Kende ta esnan cu ta cobrando placa bao mesa cu tur e deal strañonan aki? Unda Mike Eman mes ta? Mi ta reta Mike Eman pa bin dilanti y duna cuenta na pueblo, pasobra placa di pueblo no ta cos di hunga cu ne! Mike Eman mester stop di sconde y duna nos hendenan un splicacion kico ta pasando den e proyectonan PPP, e Parlamentario di MEP ta mustra.

E unico motibo pakico un otro compania ta tuma e proyecto over ta pasobra e lo saca ganashi y balor rib'e proyecto. Kiermen na final di dia fiesta ta wordo haci cu laca di pueblo pa multinationals traha miyones di florin riba custia di e pueblo aki pa despues e miyones aki wordo reparti den e grupito di "friends with benefits" di AVP.
Tin un famia aki na Aruba a bira multimiyonario cu negoshinan di tereno y tambe negioshi di Green Corridor. Ta un abuso loke ta wordo haci cu fondonan publico. Mike Eman a abusa di e fondonan aki pa yuda y enrikece su hendenan, sr. Oduber ta continua bisando.

Con por ta posibel tin Ministernan di e Gabinete actual tin condominium na Miami. Di unda e placa aki a bin? E Afpakteam cu tin na Aruba lo haci un investigacion cerca e Ministernan pa wak di unda tur e placa ta bin? Con ta hustifica asina tanto luho? Acaso e salario di Minister ta asina halto cu ta permiti asina tanto luho?
Un cos ta sigur, tur Minister di e Gobierno aki lo mester wordo investiga, pasobra malversacion cu fondonan publico ta castigabel y e Gobierno aki no por kere cu nan lo scapa cu tur e bagamunderianan cu nan a haci, sr. Oduber ta enfatisa.

E pais aki mester un Gobierno drechi di hendenan responsabel cu ta gasta cada florin di e pagador di belasting na un manera responsabel. E pais aki mester un Gobierno integro caminda gobernantenan no ta mira Gobierno como un negoshi sino un vehiculo pa yuda e pais aki progresa.
Nos partido ta cla pa asumi responsabilidad y nos lo percurra pa stimula economia, crea empleo, combati criminalidad y percura pa nos tin un turismo solido y duradero caminda turistanan di berdad ta bin nos pais pa gasta placa, Dangui Oduber a duna di conoce.



MEP:

Preso ta manda menasa for di KIA pa lider di MEP

TeleAruba ta coopera cu e acto condenable aki!



DIABIERNA ultimo un acto insolito a pasa na Aruba. Un preso a usa nos planta nacional pa durante Telenoticia pa manda menasa di 6 minuut pa lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Porcierto, TeleAruba apenas ta permiti Parlamentarionan di oposicion 2 minuut leu leu, pero un preso ta haya 6 minuut. Mas tristo di tur esaki ta cu ningun autoridad a actua, ni a tuma e cos aki na serio, demostrando un biaha mas cu criminalnan ta fiesta na Aruba y ta nan ta manda, segun MEP den un comunicado.

E preso kier a reacciona riba e hecho cu lider di oposicion a cuestiona maneho di Minister Arthur Dowers di Husticia. Ta trata e caso den cual e Minister a duna "verlof" na un preso cu apenas algun tempo pasa a wordo considera como sumamente peligroso, y tabata hasta teme pa su bida y mester a traslade pa Hulanda, pasobra na Aruba nan no por a garantisa su seguridad.
Apenas tres aña despues e mesun persona aki, sintando su castigo di 7 aña, ta haya permiso pa sali di prison, bishita su casa y hiba su yiunan scol.

Esaki a lanta hopi comocion den henter comunidad, y un di esnan cu a cuestiona e asunto aki tabata e lider di MEP. Sra. Wever-Croes no a cuestiona e preso su derechonan, sino como Parlamentario a cumpli cu su deber y responsabilidad di cuestiona e maneho di e Minister y especialmente ki señal e Minister ta mandando pa mundo criminal.
Oposicion na mas di un ocasion a urgi Gobierno pa manda e señal cu criminalnan ta wordo gara cu man duro, pero Gobierno constantemente ta mandando un otro señal.

E preso en cuestion durante 6 minuut a manda un mensahe pa lider di MEP cu ta contene bastante menasa.

Den e entrevista cu e preso a duna for di KIA, e ta splica dicon e ta sinti cu e tin derecho riba e verlof, cual ta su bon derecho. Sinembargo, for di ki dia presonan ta duna entrevista desde KIA? Director di KIA ta na altura di esaki? Director di TeleAruba ta na altura di esaki? Directora di Noticia na TeleAruba ta na altura di esaki? Dicon ningun a haci un investigacion?

Si e preso en cuestion a lag'e te eynan talbes no tabata tin problema, pero el'a sigi y hasta a menasa y insulta e lider di MEP. El'a duna e lider di MEP un aviso pa stop di papia di su caso.
Esaki ta un atentado directo contra democracia di nos pais, segun MEP.
Pero e mas tristo ta cu e preso en cuestion a defende Minister Arthur Dowers, bisando con bon Minister Dowers ta p'e presonan, y ta oposicion t'esun cu ta molestia e criminalnan.
Esaki ta demostra e falta di hombresa di Minister di Husticia, cu e mes no kier atende cu politiconan, pero ta usa presonan pa atende cu su oponentenan!

Biniendo di e criminal di mas peligroso na Aruba, ta di spera cu autoridad actua contra e abuso aki den KIA, pero especialmente TeleAruba. Un planta nacional cu ta permiti tipo di bahesanan asina, no merece di wordo yama un planta nacional, sino mas bien un planta criminal.

Joseph Furst, Wynwood BID:

'Motivacion di Gobierno pa stimula sector priva manera tin na Aruba, bo no ta wak tur caminda'

JOSEPH Furst ta kere cu ta algo hopi bon cu na Aruba tin un Prome Minister kende ta enfoca pa pusha iniciativanan pa stimula crecemento di sector priva y revitalisacion di barionan.

Furst ta conoce tambe di esaki como cu e ta traha cu e grupo cu a revitalisa barionan cu awe ta destinacionnan conoci rond mundo manera Soho na New York y Wynwood na Miami.

E tabata di bishita riba nos isla siman pasa pa conoce Oranjestad y su alrededornan riba peticion di Gabinete Mike Eman.
E idea ta pa wak e potencial cu nos capital tin pa por ripiti e bon practicanan cu por laga Playa haya mas bida comercial, residencial y cultural.

Como Managing Director di Goldman Properties y na mesun momento President di Wynwood BID (Business Improvement District), Joseph Furst tin hopi conocemento y experiencia di con pa laga un bario crece economicamente dor di crea e conexionnan corecto entre comercio y artistanan cu ta atrae mas publico p'e areanan aki.

Durante su dia di djis un par di dia na Aruba, el a señala caba algun bentaha cu nos capital tin y cu por traha cune.

E prome t'e boluntad di parti di e sectornan publico y priva y e di dos t'e cultura unico di nos isla. "Ta un bunita lugar, nos ta contento di t'aki. Tin tremendo arkitectura y un gran historia cu nos ta purbando di conoce mihor pa wak con nos por tuma esey y hib'e dilanti den bida moderno na Aruba," asina Joseph Furst a bisa.

"Un di e cosnan cu nos ta haya hopi interesante ta con diverso e cultura aki ta y cu e hendenan ta bin for di asina tanto lugar rond; esey ta algo cu mester wordo celebra."

Den e compania Goldman Properties, Furst ta hopi biaha e persona di contacto cu Gobierno di, p.e. Miami.
Basa riba su experiencia, el a bisa cu ta fantastico e situacion na Aruba, pasobra na Merca Gobierno no ta envolvi y tur cos ta bin for di sector priva.

Pesey, e hecho cu en berdad tin un sector publico aki na Aruba cu ta motiva pa purba yuda stimula e crecemento di sector priva y e revitalisacion di barionan, ta algo cu hende na Miami ta papia di dje cu lo ta bon pa sosode, pero no ta pasa.

Aruba t'e unico isla cu Goldman Properties ta trahando cune. Joseph Furst ta admiti cu nan ta haya hopi interes pa comparti nan 'best practices' y nan experiencia pa influencia otro hendenan cu por haci un diferencia p'e comunidadnan cu nan ta biba aden.

Ademas di a haci un recorido den centro di ciudad, Furst y Jessica Goldman, CEO di Goldman Properties tambe a reuni cu Minister President Mike Eman y Minister di Asunto Economico drs. Richard Arends y nan ekipo. Tambe a duna un presentacion na representantenan di sector bancario, comercial, emprendedor y mentenan creativo.





Pa 2017 ya DTI a aproba caba 600 punto nobo di luz den barionan



SR. Dominico Werleman ta Director di Dienst Technische Inspectie (DTI), e departamento encarga cu e parti di control di e luznan cu ta wordo poni riba caya.
Werleman a splica cu DTI tin un rol di coordinador den henter e proyecto di Luz den Bario.
E peticionnan ta wordo manda na DTI cu ta manda su funcionarionan n'e sitio pa haci un evaluacion di e area, y studia si mester di luz y cuanto.
Despues ta traha un raport cu conseho p'e Minister concerni, cu den e caso aki ta Minister Presidente Mike Eman, pasobra ta trata di un programa di iluminacion p'e barionan.
Pero e proyecto ta wordo financia dor di Ministerio di Infrastructura, bou di cual DTI ta resorta.

"Nos ta coordina e trabou y despues duna ordo na Elmar NV na unda mester pone e luznan cu a keda aproba," el a splica.
El a splica cu e programa di iluminacion den bario ta haya hopi peticion. P.e. aña pasa a duna aprobacion adelanta pa 400 punto di iluminacion nobo, mientras cu pa 2017 a duna aprobacion pa 600 punto nobo caba.

Den e plan cu a wordo traha, segun Werleman, Gobierno a dicidi cu ta bay cambia tur e luznan di caya pa e luz nobo di sistema di LED cu ta duna hopi mas claridad, pero tambe ta mas eficiente den consumo, y adicionalmente a dicidi cu lo pone 3 mil luz.
P'e ultimo grupo aki e departamento di DTI mester duna su aprobacion.
Elmar NV ta trahando den forma simultaneo unda cu ta traha pa cambia luznan di caya p'esnan LED, y tambe ta instala e luznan nobo den barionan unda habitantenan pa hopi tempo a biba den scuridad.

For di momento di e prome Gobierno lidera pa Prome Minister Mike Eman a scucha di e preocupacion di ciudadanonan cu hopi bario a wordo crea, pero nunca a percura nan iluminacion. Esaki ta motibo cu a crea e programa 'Luz den Bario' via cual poco-poco ta cuminsa ilumina barionan cu a wordo lubida pa hopi tempo.
Esaki a cuminsa na final di 2012 pa cuminsamento di 2013. A dicidi pa deshaci di luznan convencional y bin cu luznan LED cu ta hopi mas eficiente y lo trece alivio p'e presupuesto di Gobierno tambe.

Co-fundador di COPPPAL sr. Gustavo Carvajal a fayece



PARTIDO MEP ta participa fayecimento di Licenciado Gustavo Carvajal Moreno, co-fundador di nos organizacion Conferencia Permanente de Partidos Politicos de America Latina y el Caribe, COPPPAL. Sr. Carvajal a fayece na Mexico.

Nos ta despedi di un Latino Americano cu a aporta n'e desaroyo politico di America Latina y Caribe atrabez di COPPPAL cu el a funda, cu e fin di defende democracia y institucionnan huridico politico.
Tambe cu e meta pa promove su desaroyo y perfecionamento, fortalece e principionan di autodeterminacion di e pueblonan di America Latina y Caribe, promove e proceso di integracion regional y e soberania di e paisnan di e region.

Sr. Carvajal tabata un amigo di sr. Betico Croes den felis memoria, y su sosten tabata instrumental pa Aruba a logra su Status Aparte na 1986.
Sr. Gustavo Carvajal a sostene lidernan di MEP sr. Nelson Oduber y sra. Evelyn Wever-Croes, y su gran amigo sr. Rudy Croes, Vice Presidente y Coordinador General di casonan Colonial pa COPPPAL.
Sr. Gustavo Carvajal a bishita Aruba varios biaha, y tabata presente n'e ultimo Congreso di partido MEP na 2015.
Gran famia di MEP lo haya su falta, y su legado lo keda como un guia pa nos. Cu sr. Carvajal sosega na pas.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Eagle N.V.
Pariba di Brug:
Seroe Preto N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Prensa a topa cu

Vashni Wix, gerente nobo di mercadeo y events pa Paseo Herencia







SIMAN pasa, propietario y gerencia di Paseo Herencia a organisa un recepcion pa gradici Candy Rasmijn, kende despues di 6 aña a dicidi di scoge pa un otro reto. E anochi aki tambe a sirbi pa introduci gerente nobo di mercadeo y evento y ta Vashni Wix.
Tabata GM Valerie Pietersz-Camacho, kende a organisa e anochi festive akin a Wet Bar & Lounge, cu ta keda na Paseo Herencia.
Sigur gerencia di Paseo Herencia ta bay haya falta di Candy Rasmijn, pero di otro banda Paseo Herencia a haya un otro profesional cu por haci e trabao, den persona di Vashni Wix, kende a gradua na EPI Hospitality pa despues logra su Bachelor's Degree na Universidad di Aruba den International Tourism Management.

El a traha masha aña den aviacion pa loke ta food & beverage y te mas recien, el a ocupa e posicion di Rooms Division Department na Ritz Carlton Aruba. Nos di AWEMainta kier desea Vashni Wix tur clase di exito den su reto nobo y gradici Candy Rasmijn pa su cooperacion brinda na AWEMainta.



Cu sede na Corsou....

Compania di wega di placa Online a haña boet di 130.000 euro

WILLEMSTAD - Siman pasá dia 22 di febrüari e comision di supervision riba wega di placa na Hulanda a imponé un bloet di 130.000 euro contra un compania local di wega di placa via còmputer.
E compania na Inglatera cu tabata usa e compania local como capa pa bende wega di placa na Hulanda a haña un boet di 50.000 euro, pasobra nan a ofrecé wega di placa online sin pèrmit di e autoridad na Hulanda.
E autoridad di wega di placa na Hulanda a constatá cu e compania pantaya no a registrá na Hulanda, pero na Corsou.

Sinembargo nan no por apelá e decision na un instancia den Union Europeo, pasobra Corsou ta cay pafo di nan competencia.

E dos companianan a demandá e autoridad di wega di placa na Hulanda, pasobra nan a haña boet pe hecho cu nan ta ofrecé wega di placa online sin pèrmit. Segun e autoridad di wega di placa KSA, e dos companianan no tabatin pèrmit y no por haña esaki tampoco a corto plazo, pasobra no ta pèrmiti e wega di placa online na Hulanda.



E compania Ingles ta haci propaganda den diferente pais Europeo y otro partinan di mundo, pero no mag haci esaki. Nan tabata pasa propaganda na idioma Hulandes.
Ora KSA a hala nan atencion, nan a cambia e propaganda pa idioma Ingles.
Tur dos compania a ignorá e advertencia cu nan a haña y p'esey nan a haña un boet cu nan ta considerá exageradamente halto. Ademas cu nan no tabata dedicá e propaganda na mercado Hulandes y for di 2013 no tin propaganda na idioma Hulandes.

KSA a prohibi wega di placa digital, pasobra e ta promové wega di placa entre menornan di edad y por provocá otro hende pa cumsa pusta placa via còmputer.
Loke a molestiá e dos companianan pisá ta cu e Autoridad di Wega di Placa na Hulanda a publicá e veredicto caminda a kima nan un boet, pasobra el a daña nan reputacion.
E Alto Colegio di Apelacion no a haci caso di e reclamo aki y a mantené´e sumanan di boet.

Abogado di pistolero Curasoleño ta rechasá version di Polisnan

WILLEMSTAD - Di acuerdo cu e version oficial di e caso cu un tribunal superior na Hulanda a traha di e tiroteo cu un Curasoleño a causa den café De Kraai na Amsterdam absolutamente nan no por a bay di acuerdo cu peticion di e acusado pa absolvé di culpa.

Despues di a kita e arma for di e Surinameño, kende lastrando tabata busca moda di sali for di e café, e acusado a cana su tras y a tira dirigi riba dje na suela.

Corte no kier a ni considerá cu e no tabatin intencion di tira. Loke nan a absolvé ta cu el a cometé asesinato premeditá, pasobra no por proba cu el a planeá pa mata ningun hende.
Pero na mesun tempo e ta bira cu e no sa tira bon o sea ta pa casualidad el a alcansá nan tur.
Tambe e abogado a insisti cu un di e victimanan no por pretendé cu e no por usa un di su mannan pasobra nan a trapa riba dje den e caos.

Curioso ta cu den tipo di casonan asina'ki tur victima ta bin cu cantidad di argumento pa saca placa for di e acusado.
Un a bisa hasta cu e ta sinti'é asina insigur cu e no por studia bon mas!
En todo caso e abogado defensor a bisa e tribunal pa absolv'é su cliente di tur culpa, pasobra mas bien el a sinti cu e ta birando victima di e hendenan den e café.

El a basha bala pa loco den café na Amsterdam....

Curasoleño di 31 aña a haña castigo di 12 aña

WILLEMSTAD - Siman cu a pasa un tribunal superior na Hulanda a condená un Curasoleño di 31 aña na 12 aña di prison, pasobra dia 9 di november 2014 el a basha bala pa loco den e café heridando 5 hende seriamente.
E homber a causa un berdadero Wild West den e café, pasobra segun el a bisa Hueznan, el a bay bebe algo den De Kraai y dos homber Surinameño a enfrenté den forma amenasador.
Un di nan a tira riba dje, pero 'a la John Wayne' el a bula riba e homber cu arma y a dal e arma kita fo'i su man.
Seguidamente el a usa e mesun arma pa tira riba e dos Surinameñonan y a lòs 8 tiro.

Korte a constatá cu e pistolero Curasoleño ta haña cu el a actua den su rason y no kier aceptá responsabilidad pa su hecho.
Aparte di esey el a sconde un aña pa keda for di gara di Husticia.

VERSION REAL

Diferente for di version di e acusado, el a bay specialmente e café pa regla cuenta cu un homber.
Fiscal a referi ne hecho cu no ta promé biaha cu a condená e Curasoleño pa pocesion di arma di candela y a pidi 16 aña di castigo pe.
No ta tur e victimanan a ser alcansá pe pistolero, pero un di nan cu kier a huy a cay y hendenan a core trapa riba dje saca su brasa fo'i lugar.

E version di testigonan ta cu te acusado a dal un dje. Esun cu e acusado a dal tabata lastrando riba suela pa sali for di e lugar, ora cu e acusado a sigi basha bala riba dje.
E lesionnan cu e victima a sufri tabata teribel. El a haña tiro den wowo y a pèrdè bista den su wowo robes.
Un otro homber cu tabata pará na bar a haña tiro den su barica, su stoma y na un testiculo.

Otro victima a haña tiro na su bil, mientras cu e café a keda converti den un caos total.
P'esey mes e tribunal a splica e acusado cu e por bien bay gaña baca, pasobra su version no ta cuadra absolutamente cu realidadd.
Tampoco ta bèrdad cu un di e Surinameñonan a dal e wanta, pasobra cámera a graba tur cos.
Pa colmo el a lesioná un di su propio compañeronan cu a bay e café cune.



E incidente den De Kraai:

Pistolero Curasoleño a causa un litania di lesionnan diferente

WILLESMATD - E lista di lesionnan cu e victimanan di e pistolero Curasoleño a causa den e café De Kraai na Amsterdam Zuid-Oost un par di aña pasá ta lesa manera un litania.

Hueznan a cuminsa pa constatá cu morto no a cay danki n'e suerte y capacidad di e dokternan cu a trata nan.
E homber mes cu e acusado kier a mata a haña tiro na su kokoti robes custía.
E tiro a converti e kokoti na filingrana y a daña nervio na su brasa.

Te ainda e tin problema cu e brasa, mientras cu un di su pianan a keda mas còrtico cu e otro.
Un otro victima a haña tiro na stoma y barica y un testiculo y tin cu cana cu e aparato cu yama 'stoma', mientras cu el a bira impotente.
Esey a pone cu e ta profundamente depresivo pa cual el a haña tratamento den un hospital, pero awor ta lastra henter dia riba caya, pasobra e no por percurá pa su mes.

Un di tres victima a haña tiro na rabo di su lomba y no por saca e bala. Un otro victima a haña tiro den cabez y ta ciego na un wowo, mientras cu continuamente e tin dolor di cabez.
Awor e ta dependé di su famianan y ta biba solamente, pasobra e tin yiu.
Ta simplemente imposibel pa describi con e pistolero Curasoleño a destrui bida di un grupo di hende y hamas nan bida lo ta igual cu promé cu e tiroteo.

Pa colmo el a causa daño na doño di e café, pasobra Alcalde di Amsterdam a sera e café.
Poco dia despues di e drama e acusado a biaha bin Corsou sin importá con a para cu su amigo di infancia cu el a tira den e café.
Unico cos cu tabata importé ta su mes, su swa, y su amiga, kende tabata na estado.
Dia el a retorná Hulanda tabata mesun cos, no a importé p'e victimanan.
Y te awe e no kier bisa ta pakico el a busca hende pa mata y cu den pasado el a haci mesun cos.
Unico compasion cu e tribunal tabatin cu e acusado ta cu e tin herida di kemadura serio y lo pasa resto di su bida marcá.
E castigo cu a cay ta 13 aña y aki nan e caso a sera.

Awor cu baca a hoga na pos:

Lider di MFK ta pidi pa para violencia verbal!



WILLEMSTAD - Como un obra di arte di hipocrecia por describi e supuesto mensahe cu e lider di e partido cu a haña e nomber nobo di Movementu Futuro Korsou Kriminal na momento cu riba rednan social a cuminsa circulá un mensahe cu na un miya di distancia por hole su insinceridad.
E mensahe ta bisa lo siguiente: "Mi a caba di duna mi declaracion na Landsrecherche. E necesidad di scuchami a nace dor cu Giselle Mc William a declara den su aangifte cu ami, Gerrit Schotte, a orkestra locual a sosode den Staten dia 23 feb 2017.

P'e motibo aki nan a tene Jacinta detene pa scucha mi declarashon como getuige. Ta mas cu obvio cu mi sa kico el a gaña den su aangifte haci contra di Jacinta y mi persona. Señora Giselle McWilliam awor a decidí cu e ta usa e suseso pa mancha lider di MFK cu calumnja y mentira genera dia 23 di febrüari 2017.
Y e ta sigui: "Djies despues di e suseso sinta na Landsrecherche el a declara cu e tin un gevoel cu ta Gerrit Schotte a orkestra tur cos den su contra.
Nos no tin ningun interes di hacie ningun daño ni fisico ni tampoco verbal pa atende cu su politica.
E mes ta demostra su instabilidad mental durante e último simannan haciendo su trabou den Staten na varios ocasion cu consecuencia cu Giselle McWilliam ta cay pa su mes accionnan.

Keto bay na palabra: "Locual Jacinta a haci no ta bon y nos ta condena esaki. Nos ta di opinion cu tur agresion tambe esun verbal aworaki pa dilanti mester wòrdo condena di inmediato.
Cu e declaracion cu Schotte a duna diasabra mèrdia e ta haña cu no tin motibo di retene Jacinta Constancia detene y su partido ta pendiente pa tende cu el a recobra su libertad!"

Manera nos a bisa caba na principio, e declaracion ta un baño di insinceridad, pasobra e lider di MFK mes a bin ta hiba un campaña di intimidacion y bòycòt contra señora Mac William inspirando su simpatisadonan pa sigi su ehempel.
Pa awor ora baca a hoga na pos y un miembro di su partido infame a dal un adversario politico te cu el a cay preso y te ainda a preso, ta un acto di supremo desprecio p'e realidad.

E realidad ta cu e cu su partido y otro socionan den Pueblo Soberano a bin ta abusá di lenguahe ofensivo y bulgar contra nan adversarionan fo'i tempo cu Partido Soberano a nace y ta awor cu nan a mengua na cantidad den Parlamento y avalancha di bulgaridad a baha.
Mester splica kico e palabra Roll Call ta nificá no awor, pero den historia di humano caminda e ta un palabra pa selectá esnan cu tin cu muri den campo di consentracion.

E declaracion cu e lider di MFKK a duna mester keda refutá fuertemente, pasobra ainda e no a censurá su discipulo manera debe ser caminda e tambe mester haci penitencia pa loke e gòlpi contra Mac William a representá.
Esta e odio y violencia di su partido y posiblemente di mas miembro di Parlamento contra un político nobato, pero cu alo menos tin mas preparacion cu e lider y henter su fraccion.
E no por scapa di su parti di responsabilidad den e maltrato y atentado contra nos democracia manera a pasa den Parlamento.

Homber actuando straño den propiedad di hende

DIAMARS den oranan di marduga, patruya a nota movecion sospechoso den area di Caya St. John.
Kinan un homber actuando straño den propiedad di hende. E tabata completamente bou influencia di un substancia.
Su comportacion y presencia por pone habitantenan incomodo, pa cual a opta pa bay cu ne Warda di Polis, unda el a haya un cuarto gratis pa sosega su curpa.

Homber maltrata cu machete

DIALUNA den oranan di anochi, a bati alarma pa un pelea cu a termina den maltrato cu machete.
E caso aki a sosode den Caya St. John.

Na yegada, Polis a topa cu un homber ful na sanger cu varios corta na su curpa. A pidi asistencia di ambulance pa atende cu e victima.
A confisca e machete cu a wordo uza den e pelea.
Un investigacion a cuminsa pa determina kico a bay robes y ken e agresor ta.



Aruba Little League a atende congreso Latinamericano di baseball na Cartagena, Colombia

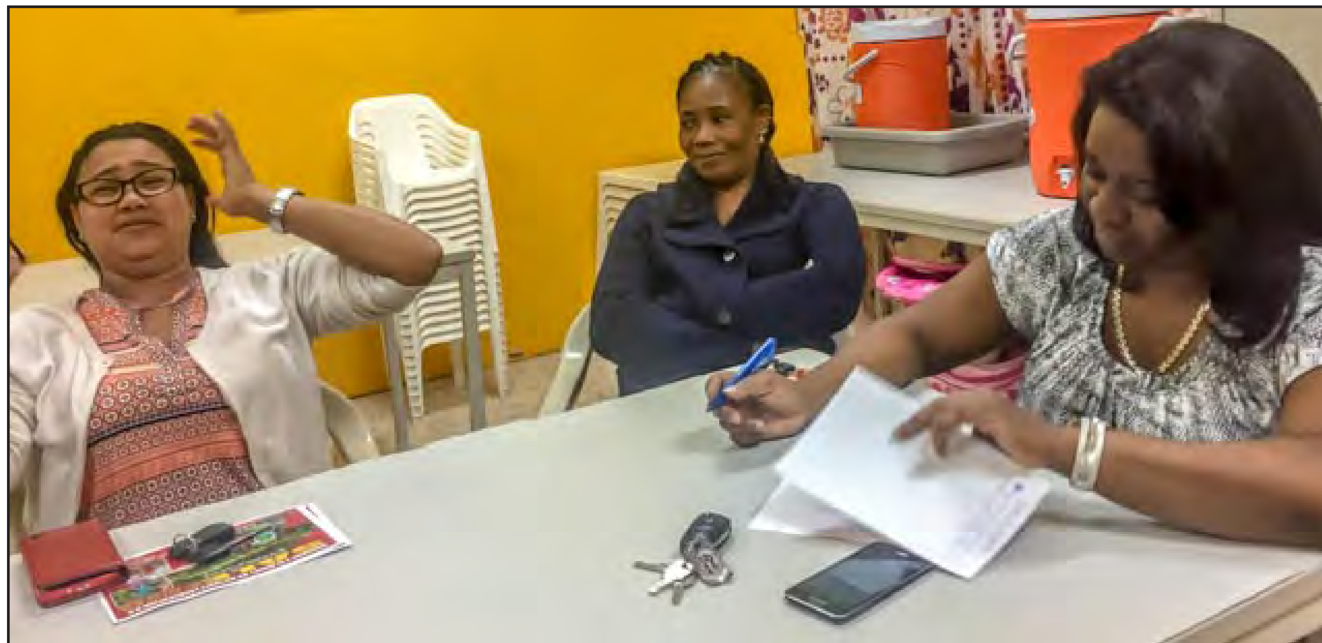
RIBA invitacion di e representante mas halto di baseball Little League Latino Americano sr. Carlos Pagan, Aruba Little League den representacion di su DA, sr. Rhudy Donata a sali pa Cartagena, Colombia unda e congreso anual di Little League Latino Americano y del Caribe a tuma lugar.

Cada aña ta tene e congreso importante aki unda ta evalua e desaroyo di Little League den e area di Latino America y Caribe. E aña aki un total di 16 pais miembro a confirma nan participacion. Den mayoria caso e congreso ta trece varios cambio den e reglanan esaki na bienestar di e baseball infantil y hubenil den nos continente y region.
Un punto cu sigur a resalta e aña aki ta cu lo por tin e posibilidad cu Aruba su baseball Little League lo por bira dos liga enbez di tres liga.

Actualmente baseball Little League na Aruba ta consisti di ta tres liga, esta North, Center y South League, pero tin chens cu e por bira estilo di Corsou, Liga Pariba y Liga Pabou.
Mas cu claro tin cierto condicion mara n'e palabracion aki, esta cu Aruba mester crece den e cantidad di ekipo, e ora ey ta dispuesto pa coopera cu Aruba Little League pa dos liga.
Mester bisa cu Aruba a crece den e cantidad di habitante, pero e cantidad di ekipo participante den Little League baseball a bira mas poco. Awor ta keda n'e ekiponan di baseball pa traha riba e proposicion aki.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di Aruba Little League p'e atende e congreso Anual Latino Americano y del Caribe na Cartagena, Colombia.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su miembronan tocante di e biahe di Surinam







DIAHUEBS anochi, siman pasa directiva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni unda Aaron Jacobs a splica tocante di e biahe di Surinam y con esaki a bay, como cu tabata e prome biaha cu el a biaha pa Surinam hunto cu e team.
Un team cu a bringa p'asina logra gana e di 5 copa di TK5 na Surinam. Un record cu a bin ta logra cu e team di TK5 pa di 5 aña consecutivo.
Ya pa 5 aña caba ta scoge atletanan pa prepara nan pa nan ta cla na tempo y bon prepara pa representa Aruba na grandi.

Awor lo manda un carta pa tur e otro scolnan di Taekwondo pa mira si nan interes ta Aruba of personal, pa por logra di forma un team dinamico p'e TK5 na Corsou na luna di november.

Surinam tabata un biahe hopi cortico, pasobra e team yega Surinam pa 1'or di madruga pa despues core un ora den e bus pa yega n'e hotel y come y prepara pa drumi y pa atardi 6 'or cla pa bringa y despues e dia siguiente lanta 4'or di madruga pa bin bek Aruba.

Aruba tabata bon prepara dor di e trainingnan cu a wordo duna n'e atletanan pa por a logra locual ta logrando pa di 5 aña caba. Esaki a bira un tradicion caba y e trainingnan no ta facil. Trainingsnan ta duro unda cu ta train pafor y paden, especialmente e training den aire liber cu ta papia di interval training.

Danica Delamore a splica tambe tocante di e deadline di e rifa di television y cu e placa di esaki mester wordo entrega pa diabierna awor sin falta. Pa recauda fondo p'e stichting a bin cu e idea di rifa un television LG Flatscreen pa wak con esaki lo bay den lugar di e car wash y BBQ, pasobra esakinan ta trece masha hopi trabou mes.
E aña aki tin varios biahe riba e plan y mester recauda fondo si kier logra yega na tur.

E plan pa Korea ta cla caba y 6 atleta lo bay Korea pa participa n'e Korea Open y na training. Alberto Klabér kier logra un biaha mas e maximo den medaya na Korea mescos cu na aña 2015 na unda cu a bolbe Aruba cu 8 medaya.

BON DIA YEN DI ALEGRIA!

Skirbi pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen











SCUCHANDO e ultimo minuutnan di e programa cu "Pica Girls" na Magic FM, semper cu temanan interesante y leuk, mi por a tende con cayente nos solo a briya durante e paradanan grandi di Carnaval. Naaaah, laga nos no keha! Nos ta biba riba un dushi isla rondona pa lama, dorna cu santo blanco y ilumina cu un solo cayente radiante! Nos por a disfruta di bunita paradanan!
Nos dushi solo ta un bendicion, no un maldicion!

Aunke ta facil pa Lady Ruth bisa, pasobra nos a sigui nos paradanan na television, sinta na cas den tur trankilidad fresco sin soda. Nos ta spera cu participantenana y tur para na banda a uza sun screen pa a proteha boso cuero un crenchi. Ta leuk pa tende tres di nos hende muhe fuerte y inspira papia cu asina hopi elogio pa nos Carnaval.
Si, nos tambe a custumbra cu Pica Girl Rhona ta comprende nos idioma Papiamento, aunke e ta combersa cu e otro Pica Girlsnan Jaqueline y Tabitha na Ingles. Aunke e tin hopi aña na Aruba, e no ta sinti'el e confortabel pa lora su lenga den nos Papiamento.

Como poeta, Lady Ruth tin cu bisa su version di e palabra "wakiendo" cu a impacta. Mi no conoce e juffrouw cu a expresa su mes asina, pero shonnan ta Carnaval y ta ken tin e leynan pa prohibi cu "mas" palabranan nobo na nos idioma Papiamento no por nace, no por ser crea?
No ta ningun crimen, pasobra hasta den poemanan nos ta hunga cu e palabranan , nan secuencia y of nan manera di skirbi. Nos ningun ta perfecto. Nos sa cu nos tin cu cuida nos lenga materno Papiamento, pero uffff…mi ta pensa rib'e palabra "dangeroso" cu a yega di wordo expresa den chansa, pero cu tambe a causa cierto sintimentonan cerca otro hendenan. Anto ami a haya e palabra ey asina leuk.

Nos no a lesa tur e articulonan cu a wordo dedica na e palabra aki "wakiendo" y/of scucha tur e programanan radial cu tambe a dedica tempo y energia na e tema aki.

Mi pluimpje pa e juffrouw cu a y ta haci su best den engrandece su vocabulario, el a haci un bunita papel den transmision di e parada di mucha, esey nos a gosa di dj'e tambe sinta na cas.
A haya su falta cu e parada grandi. Awor scuchando e ultimo minuutnan di Canal 90 FM y nan tambe ta papiando di nos idioma Papiamento y su cambionan y/of palabranan, dichonan cu ta existi.
Nan pregunta bunita: "Kico bo por haci awe?"of kico bo por biba p'e awe?

Biniendo bek rib'e palabra "wakiendo", nos ta kere a bira ora atrobe pa cursonan nobo encuanto nos Papiamento pa tur e locutornan y DJnan hoben y nobo na television y of radio.
Un di nos profesornan den idioma Papiamento sigur ta nos gran amigo Ito Tromp.

E ta un di nan original. Y original tambe ta keda nos amigo "Etty Toppenberg & friends" den nan bunita presentacionnan tur diabierna durante e Happy Hour na Djiespies.

Ki dushi tabata nan ambiente rib'e diabierna prome cu e dos paradanan grandi di Carnaval!
Sigur nos tambe a los e pianan un crenchi y pasa ratonan hopi agradabel mes. Nos reina di Djiespies, sra. Magda Steenen a luci cu su Prins y Pancho y pabien na tur e gosadornan di bon y dushi musica cu a bini disfrasa of dorna cu blaas y of otro cosnan leuk pa haci e ambiente mas dushi ainda. Danki lieve Corma y Stella, pa saca bunita potret y video.

Oops, "gosadornan" por bira un palabra nobo na nos dushi Papiemento? Of e ta existi caba? Hahahaha. Ban keda smile y siña algo nobo tur dia shonnan, ban respeta nos mes y respeta otro pa cada ken cu ta unico den nan manera di ta!
Bula riba cay abao, nos ta un isla multicultural cu mescla di tur rasa, color, religion, politico etc. Y…tin un tempo pa tur cos. Awor Carnaval a pasa, ban sigui cu e trabaonan di tur dia den famia tambe cu alegria! No lubida cu abo ta Aruba, ami ta Aruba, nos ta Aruba!

Cantante y fotografo Celebridad Hulandes a sera conoci cu Aruba su Chef Celebridad

E famoso cantante-actor Hulandes Marco Borsato a yega na Aruba recientemente, acompaña p'e igualmente famoso fotografo-periodista Raymond Rutting, pa captura Aruba su lugarnan y personalidadnan iconico, incluyendo imagennan di e isla su Carnaval, su bunita playa y su hendenan, for di piscadornan simple pa streanan cultural. Borsato, kende a lanta na Italia, consistentemente ta un di e artistanan di canto mas exitoso na Hulanda, y asina mes su interes activo den gastronomia a haci cu el a crea un reputacion respeta entre chef y amantenan di cuminda.

Rutting, un foto-periodista mundialmente renombra, cu un interes den Naturalesa, Arte & Cultura, Viahe y e Medio Ambiente, ya caba a bishita Aruba aña pasa pa saca un serie di potret titulo Caranan di Aruba.
E coleccion eclectico di portret a wordo exhibi na Hulanda como parti di e celebracion historico di e isla su di 30 aniversario di e Status Aparte.
E idea pa combina e dos artistanan pa un otro exhibicion di portret a nace ora nan a dicidi pa colabora riba un biahe pa Aruba.
E plan tabata pa Rutting conduci un klas maestro di fotografia, cu Borsato como e studiante/apprentice, capturando momentonan special di e bida di nos isla.

Diasabra, e duo talentoso a bishita Gold Coast Villas, specificamente White Modern Cuisine Restaurant, y su doño-propietario Chef Urvin Croes; nan a cushina hunto, a presenta e cuminda na un manera sumamente bunita riba e tayonan, y despues Borsato y Rutting a saca potretnan di e piesanan maestral.
E trio tambe a saca potretnan di e clubhouse y e bunita saliña cu ta rondona esaki.

Chef Urvin, Aruba su propio chef celebridad, a introduci White Modern Cuisine pa prome biaha na 2012. E Chef creativo y inovativo, naci na Aruba, a haya su entrenamento na Hulanda y na Italia, y a disfruta di un carera solido desde cu el a caba su scol culinario. El a gana un cantidad di premio gastronomico, incluyendo Aruba su Competencia di Iron Chef na 2013, y el a traha den establecimentonan di alta clase manera e Grand Hotel Karel V, na Utrecht, Hulanda, cual tin un strea di Michelin.
Na su restaurant contemporaneo na Gold Coast Residence, e ta promove e harmonia entre cuminda y biña, balansando calidad y sabor, den nan forma mas puro, sosteni pa su casa Mary Ann, kende ta maneha e sala di come.



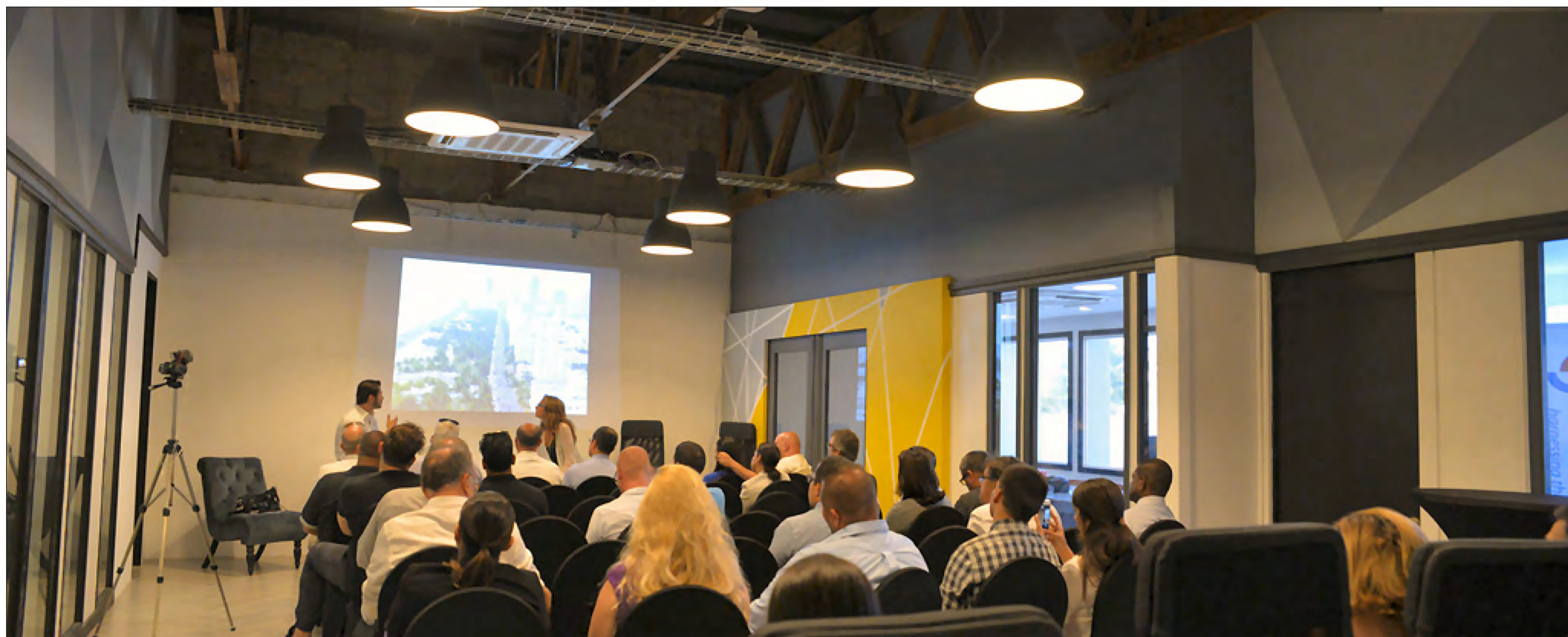
Aki por mira algun potret di e bishita di Borsato – Rutting durante nan bishita exitoso na Gold Coast Residence y White Modern Cuisine.

Curt Heronimo di Caribbean Mercantile Bank:

“Definitivamente banco ta para tras di inversion y ta apoya tipo di iniciativanan aki”







SENIOR Account Manager di Caribbean Mercantile Bank N.V., Curt Heronimo a sali cu un grado halto di positivismo for di e presentacion duna recientemente dor di e compania responsabel di revitalisacion di entre otro Wynwood na Miami y con esaki ta un caso cu por ripiti na Oranjestad.
E ehecutivo bancario ta contento di wak cu ta bin cu iniciativa asina cu ta fomenta inversion y crecemento economico.
Curt Heronimo, ademas di otro representantenan di sector bancario, comercial y mentenan creativo di nos pais tabata invita n'e presentacion cu a tuma lugar siman pasa na Oficina di Innovacion.

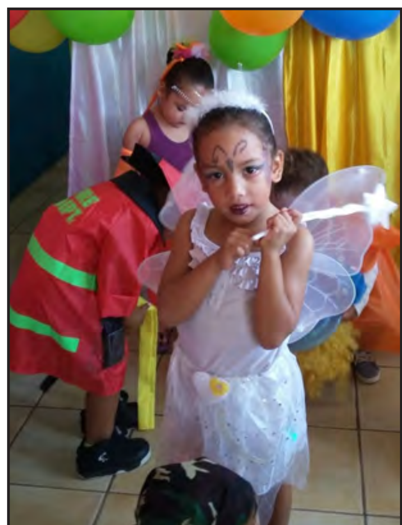
Aunke Heronimo no ta familiar cu e storia di Wynwood previo n'e presentacion, ora el a haya e invitacion, a busca mas informacion y asina a conoce ken ta Goldman Properties, nan trayectoria, inversionnan exitoso y a keda impresiona.
“E ta un incentivo, algo cu ta pone bo pensa ‘outside the box’, con pa haci dealnan similar pa revitalisa un area of districto,” el a bisa.

Banconan, manera Caribbean Mercantile Bank N.V. ta institutonan cu kier traha na bienestar di inversion. Nan ta wak e oportunidadnan y basa riba esey ta wak hunto cu e cliente prospecto, e idea y prognosis pa bira un exito.
Di otro banda ta haya e clientenan potencial y den e presentacion nan a haya idea y strategia pa bay dilanti.
Segun Curt Heronimo, despues mester trece ambos hunto, cual ta un papel cu Gabinete Mike Eman II ta dispuesto pa facilita.

Manera Jessica Goldman di Goldman Properties a bisa, e proceso ta uno riba termino largo, pero trahando den un esfuerso colaborativo y kedando persistente, ta logra.

E compania desaroyador mes tin mas di 30 aña.
Den decada 80 a revitalisa Soho na New York, na decada 90 a revitalisa Miami Beach y mas recientemente Wynwood na Miami.
“Mi ta sostene iniciativa asina y contento cu un plan asina cu ta trece hendenan di afo caminda nos no mester reinventa e wiel; djis wak loke nan a haci nan Wynwood y awor nan ta comparti nan expereiencia cu nos,” asina e ehecutivo bankero a finalisa bisando.

Muchanan di Iris Speelschool a celebra Carnaval 63












DIABIERNA ultimo Iris Speelschool situa na Paradera a tene su eleccion di Reina y tambe Prins cu Pancho conhuntamente cu su jump-in.
Aki tur e muchanan a goza na smaak di e ultimo fin di siman di Carnaval 63 y a jump up un mundo bou di e ritmonan di soca, caiso y hasta tumba.

Tur e alumno y maestranan a bin disfrasa cual a trece sigur un dushi ambiente di Carnaval. Sarrahmishe Croes a keda eligi como e Reina di Iris Speelschool, Primera finalista a keda den persona di Danna Lopez y Princesita a keda den persona di Xumilla Barry. Prins a keda den persona di Prinze Kingsale y Pancho den persona di Luizian Unibe.

Potretnan di Parada Grandi San Nicolas


















NADA MAS DUSHI CU BIN PADEN...

Blue Eyes
Blue Eyes




warranty



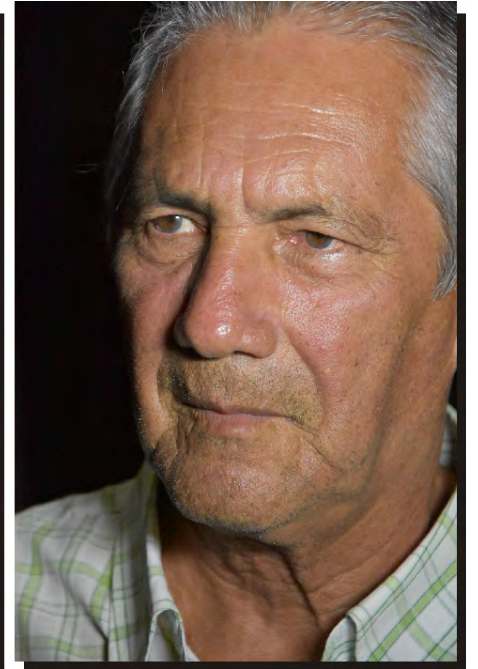


QING


ARUBA
ARUBA
ARUBA

Luz di caya pa Saliña a cuminsa wordo poni, brindando mas trankilidad na habitantenan









ORA cu ciudadanonan a haci peticion pa haya tereno na Saliña, nan no a pensa cu nan lo mester a biba pa un temporada largo den scuridad.
N'e scuridad aki a yega un fin ora cu e peticion pa iluminacion di e bario a haya atencion di Prome Minister Mike Eman y su Gabinete. A toca suerte pa Pedro y Rita Tromp di Saliña 4-C cu e prome luz LED di e programa "Luz den Bario" a keda instala dilanti di nan cas.

"Esaki ta un suerte grandi pa nos. Awor nos no mester sende e luz grandi mas dilanti cas y nos ta bay baha nos consumo di coriente," Pedro Tromp a expresa despues di e ceremonia di cendemento di e prome punto di luz nobo den Saliña.
Pa Rita Tromp de Cuba, e iluminacion ta un alegria. "Ki ora nos yega cas anochi e area aki ta scur scur.
E ultimo luz ta basta leu di nos cas. Esaki ta yuda nos masha hopi, pasobra nos ta cende luz di cas pa haya mas claridad."
E ta un pensamento cu su casa Pedro ta comparti, ya cu e ta duna un extra seguridad na e habitantenan.

Prome Minister Eman a papia basta largo cu e pareha, kende a expresa nan deseo tambe p'e caminda den e bario di Saliña tambe haya un capa di asfalt.
E molester ta grandi, segun sra. Rita Tromp de Cuba a bisa. Principalmente dor cu e trucknan di sceptic tank ta pasa hopi, e ta lanta masha stof y e casnan ta haya hopi di e stof aki.
Prome Minister Eman a priminti cu e lo informa su colega di infrastructura Benny Sevinger y pidi'e pa pone e area aki tambe riba e lista di camindanan di tera cu mester wordo evalua pa haya asfalt.

Prome Minister Eman a sende e luz durante un ceremonia cu presencia di habitantenan y a splica cu cada pasa un palo lo pone luz LED. Esaki ta pa motibo cu e tipo di luznan aki ta hopi mas briyante y ta ilumina un area mas grandi cu e luznan tradicional cu tin actualmente.
E programa di Luz den Bario ta un iniciativa di Prome Minister Mike Eman, mirando cu esaki ta un preocupacion cu e ta scucha continuamente for di habitantenan for di momento cu el a cuminsa bishita e barionan como Gobernante y e deseo pa brinda un mihor calidad di bida na su pueblo.
A cuminsa cu e programa aki na 2012-2013 y a haya cooperacion di su coleganan Minister Mike de Meza y Benny Sevinger, encarga cu Elmar NV y Infrastructura respectivamente.

Curso pa siña hipnotisa bo mes

NA maart awor Aruba Hypnosis Center un biaha mas lo duna e curso pa siña hipnotisa bo mes (Self Hypnosis) titula "Mastering the Art of Self Hypnosis".
Ora cu menciona hypnosis hopi biaha tin diferente pensamento eroneo di kico hypnosis ta.
Durante di e curso cu lo tuma lugar dia 14 y 16 di maart di 6:30 pm pa 9:30 pm esnan cu participa lo haya un splicacion amplio di kico hypnosis ta entre otro cu e ta un estado natural cu tur hende por siña y cu ta permiti bo pa haci cambionan positivo den bo bida.

MES BIEU CU HUMANIDAD

Hypnosis probablemente ta mes bieu cu humanidad. Storianan bieu y pensamento straño di hipnotismo a wordo re-emplasa pa aplicacionnan cientifico proba. Awendia hipnotismo ta wordo uza den diferente ramo incluyendo medicina, odontologia, husticia, deporte profesional y educacion.
Reaccion riba e cursonan duna den pasado ta sumamente sumamente positivo.
Boy Ecury cu a participa a expresa: "Mi ta pensa cu e curso aki lo por yuda mi yega mi metanan mas mihor."
Un otro persona cu tambe a participa ta Gino Kock kende a comenta: "Den dos dia mi a realisa cu "Self-Hypnosis" ta un tecnica hopi mas aplicabel, y mi ta sigur cu e lo bay duna resultadonan cu ya pa hopi aña mi tabata buscando."
Durante e dos dianan di e curso participantenan ta siña kico ta hypnosis, con hypnosis ta sinti, kico t'e diferencia entre hypnosis y Self-Hypnosis, kico ta berdad di e storianan cu ta bay rond riba hypnosis, con pa haci Self-Hypnosis, con Self-Hypnosis por yuda bo logra bo metanan, con bo por controla stress y diferente topico mas.

Reaccion riba curso tabata asina positivo cu Aruba Hypnosis Center NV a dicidi di cuminsa presente tur aña.
Chobby Croes cu tambe a participa a comenta: "Mi a haya e sesion masha bon mes. Profesional y sinembargo personal, logrando di haya tur hende envolvi, serio pero cu humor y segun mi efectivo ..."
Pa participa n'e curso ta recomendabel pa tin un bon dominio di e idioma Ingles ya cu tur material ta na Ingles. E curso ta wordo presenta riba un diamars y diahuebs den un forma dinamico cu ta permiti esnan cu ta participa pa siña hopi facil.
Alex Kock cu tambe a participa e comenta: "E forma di splica ta hopi profesional."
E programa ta wordo presentador di Eddy Oduber, Director di Aruba Hypnosis Center N.V. For di un edad hoben Eddy ta tin un fascinacion cu e mente humano cual a hibe en busca di contesta riba hopi di su pregunta nan. Su intriga den e topico aki a pone cu el a profundisa su mes den diferente materia te cu el a yega na hypnosis cu a bira un pasion pe.
Awe Eddy tin diferente certificacion riba e tereno aki incluyendo di hypnoterapista y instructor di hypnotherapia reconoci p'e organisacion mas grandi na mundo.
100% Garantia di satisfaccion of placa bek. Aruba Hypnosis Center t'asina sigur cu esnan cu participa lo ta 100% satisfecho cu e curso cu e ta ofrece un garantia di satisfaccion. Si na momento di e prome koffie break riba e prome dia (diamars) e participante no ta 100% satisfecho pa cualkier motibo, unico cos cu e mester haci ta debolbe tur e material di e curso y e ta ricibi su placa bek. Sin ningun pregunta!!!
Ta bon p'esnan cu ta interesa pa participa pa tene cuenta cu lo acepta un maximo di participante solamente y ta conseha pa inscribi mas pronto posibel.

Rest In Peace



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1-3
Cu duele na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios
ta participa fayecimento di:



Anna Maria Hoek

*13 Febuary 1940 – 24 February 2017
Viuda di +Ricardo "Rito" Arends
Juinan: Olga y Carlos Hoek
Robert "Roy" Arends
+Jeanette Arends
Mirella Y Juan Tromp
Stella y Stanley Orman
Ricardo "Juni" y Francy Arends
Magaly "Ingrid" y Derrick Dijkhoff

Nietonan:
Annaly y Dwayne de Palm
Junette Quandt y Dwighty Lampe
Gerry Quandt
Junan Quandt
Renzo Quandt y Mike Verheul
Derrick Tromp y Valerie
Kenrick Tromp
Eldrick Tromp
Sindey Orman y Patrick Luidens
Jason Fingal y Ruanne Perez
Fredderick Arends
Francianny Arends y Giovanni Helder
Frandrick Arends
+Jeremy Arends
Fabienne Willems y Bryan Leest

Bisanieto y bisanietanan:
Dwayne, Natessa, Dervin Lampe
Zoë Quandt
Richeliënne, Juliënne Danies
Darrely Tromp
Jazëy-Anne Fingal
Giovïon Helder

Tataranieta: Elizabeth Lampe
Rumanan: +Mario Hoek y famia
Rey Hoek y famia
Jose Hoek y famia
Francisco "Chico" Hoek
+Ramon Hoek y famia
Marciano Hoek y famia
Benito Hoek y famia
Francis Hoek y famia
Como Ruman: Arcadio Martis

Y demas Famia: Hoek, Arends, Orman,Tromp, Dijkhoff, Quandt, Lampe, Croes, Willems, de Palm, Luidens, Leest, Kelly, Danies, Helder, Martis, Maduro, Schenker, Fullinck, Solognier, Verheul, Wong, Fingal,De Windt, Alvarez, Gonzalez,Cazorla, Zievinger, Almazo.
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, swa y cuñanan, comer y compernan.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida algun famia.
Gradicimento na:
Sr. Edward y Sra Elizabeth Kelly pa e cuido Brinda.
Sra. Miranda, Sr. Oswald Trimon y Personal di Stichting HOPE.
Acto di Condolencia lo tuma lugar: Diamars 28 di February 2017 for di 7or pa 9or di anochi Na Royal Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar: Diaranson 1 di Maart 2017, for di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home.

Na lugar di Flor of Krans, un donacion na Stichting HOPE lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel na Royal Funeral Home.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Gradicimento

Na nomber di su yuinan, nietonan, bisanietonan y demas famia kier a gradici tur famia y conocirnan pa nan atención y presencia na ora di fayecimento di:



Sr. Girigorio de Cuba

"Goy"

Danki especial na Dr.nan y enfermeronan di Hospital, zusternan, Wit Gele Kruis y zusternan di Paviljoen afdeling Orchidea cu a cuida nos Goy te na ultimo cu hopi amor y cariño.

Boso atención tabata un gran consuelo pa nos.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Gradicimento/invitacion

Na nomber di casa, yuinan, ruman(nan) y henter famia, nos kier a gradici un y tur cu a mustra nan atencion y sosten cu fayesimento y intiero di nos difunto stima:




Sra Pascuala Ramona Luysterburg-Harms

Mihor conosi como "Mona"
Danki na tur jamada, message y app(nan) ricibi.
Na Aurora/Royal Funeral Home and Crematory pa nan bon servicio y amabilidad.
Di curason hopi danki.
Nos kier tuma e oportunidad pa invita famia y amistadnan pa e santo sacrificio di misa na Misa Cristo Rey Brasil.
Fecha: Diaranson 01 di maart 2017 pa 7:00 pm
Diasabra 04 di maart 2017 pa 7:00 pm sigui pa un santo rosario na cas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23
With great sorrow we announce the passing of :



Carlos Garcia Sales

Better known as "Ating"
*07-12-1951 †27-02-2017

Left to mourn are his,

Wife: Maria Paz Nalumen Garcia

Daughter: Clarissa Marie Garcia
Charlene Mae Garcia

Sister: Necie Agreda
Salvacion Garcia
Nene Garcia Castanr
Brother: Ronny Garcia

Brother in Law: Ceacar Agreda
Alfredo Castanar
Tomas Nalumen
†Antonio Nalumen
Sister in Law: Charet Garcia
Lucia Nalumen
Maria Luz Fajanilag

Nephews & Nieces in the Philippines

Family and friends: Perez Family, De La Cruz Family, Padaoan Family, Fabrid Family, Carlet Family, Hernandez Family, Flores Family, Fetalvero Family, Estanislao Family, Rante Fmily, Adviento Family, Panopio Family, Cabangbang Family, Arcila Family, Paingason Family, Katiis Family, Arevalo Family, Ternal Family, Alcantara Family, Fajaroja Family, Figaroa Family, Le Petit Café Staff and Management.

And all friends and family in Aruba, we ask your understanding in case we have forgotten anyone in our grief.

There is opportunity for condolences and viewing on Wednesday March 1st 2017 and Friday March 3th 2017 from 9:00 pm to 12:00 am at Royal Funeral Home.

The funeral will take place on Saterday 4th 2017 from 9:00 am to 11:00 am followed by a memorial service at Paradera Church. The burial will proceed at the Catholic Cemetery in Paradera.

Xpresa bo mes

TeleAruba a comete un pifia

Pa: Dr. Jaime Falconi

AYERA na casi tur radio emisora, a dedica n'e issue cu e palabra "wakiendo", cu hasta a costa trabao di Marlienne Lyder. Riba facebook di dr. Jaime Falconi, por a tuma nota unda e ta bisa cu: Mi ta keda di opinion cu TeleAruba a comete un pifia.

Enbes di cultiva personanan cu ta tribi di tin un propio estilo y haci un posibel impacto y diferencia den un programacion hopi flauw. Mester sanger nobo.

Un persona creativo y mi por bisa hasta inovativo ta haña de bons di gerencia di TeleAruba y di SETAR.
Manera mi a bin ta post ya pa un tempo caba, cu na Aruba mediocridad ta wordo alaba y ideanan creativo "mag" si nan ta den bienestar di esnan den nos sociedad cu lo por tin probecho personal. Mi ta wonder si TeleAruba lo por tin un regla oficial cu no mag di tin "neveninkomsten/arbeid", pasobra mi ta "wakiendo" diferente integrante di TeleAruba cu mi ta convenci cu tin ...

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso Tristesa na nos Curason nos ta anuncia
fallece inesperadamente nos Tata, Abuelo y bisawela:



Frans Hernandez
Mihor conoci como "Mashi"
Ex trahador di Lago
Ex collectante di misa di Paradera
*09-03-1922 - †24-02-2017

Na nomber di su:
Esposa: †Juana "Kita" Francisca Hernandez Loopstok
Yuinan: Jose y Phyllis Hernandez y famia
Rafaél Hernandez
Edwin Hernandez y yuinan
Delia y Benito v/d Biezen y famia
Isaías y Diana Henandez y famia
Raymond y Mary Hernandez y famia
†Luciano Isidro Hernandez
Nieto y nietanan, Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famianan: Hernandez, Loopstok. v/d Briezen, Maduro, Jansen, Clarke, Krozenijk, Koolman, Dirksz, Davis, Solognier, Croes, Cornelio, Atencio, Midi, Brioñes, Oviedo, Noël, Kock y demas famianan.

Si acaso nos por a lubida algun famia den nos tristesa, nos sincero disculpa.
Adres pa condolencia: Aurora funeral Home diaranson 1 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 2 di maart 2017 pa 4'or di atardi.
For di 2'or e restonan mortal lo ta den Misa di Paradera, despues pa Santana Catolico na Paradera.

Despues di entiero nos no por ricibi condolencia na cas

Invitacion: "Misa pa Mucha" na parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta



DIADOMINGO 5 di maart pa 10 'or di mainta, Parokia Sagrado Curason di Hesus ta celebra Misa special pa muchanan di Savaneta. Ta invita tur mucha acompaña pa nan mayornan pa asisti e dia aki ya cu e Misa aki nos kier prepara nos muchanan p'e temporada di Cuaresma.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ineke Beaujon-Penninga
*05-11-1934
†21-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Partido MEP a celebra di 173 aniversario di independencia di Republica Dominicana







REPUBLICA Dominicana y Dominicanonan rond mundo a celebra dia 27 di februari, e di 173 aniversario di nan independencia.

Aki na Aruba e celebracion a cuminsa na Plaza Juan Pablo Duarte cu un acto protocolario.

Mientras e gran ausentenan tabata e Ministernan di Gabinete Mike Eman, partido MEP si tabata hopi bon representa, pa lider di partido sra. Evelyn Wever-Croes kende semper ta atende e eventonan protocolario.

Tambe Parlamentario Glenbert Croes y candidato y Secretario Internacional di partido MEP, Joe Koolman.

Pabien na tur Dominicano na Aruba y rond mundo.

Celebrando empleado di luna di februari na Hospital

Lisa Montero ta e "bon dia di tur dia" pa e pashentnan











DEN su 15 añanan trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal nunca Lisa Montero por a pensa di haya e sorpresa di keda honra como empleado di luna. Manera tur dia Lisa a lanta, prepara pa bay trabao y haci loke e ta haci tur dia: Cuida su pashentnan cu amor y dedicacion. Pa su sorpresa su coleganan tabatin un bon cos prepara.

"Mi ta cumpli 15 aña trahando na hospital di cual e ultimo 13 añanan mi ta cu e departamento aki yama Niet Snijdend III. Mi a siña hopi di e trabao, cu ta un di e prome trabaonan cu mi a haya despues di a caba scol. Fuera di esey mi a siña conoce hopi hende y a trata cu diferente caracter", asina Lisa Montero a comenta.

E ta conseha esunnan cu lo kier haci e trabao bunita aki pa hacie di curason… "e ta un vocacion hopi bunita unda realmente bo mester tin curason pa por hacie."

E ta un trabao super bunita unda bo ta mira hendenan drenta malo y bay cas bon… "e ta pone bo sinti bon ora cu bo mira nan bay bon y e famianan tambe ta contento cu e trabao cu nos den enfermeria ta haci". Aunke e ta un rutina, toch cada pashent cu drenta malo y sali bon ta yena bo curason di emocion, cu bo a logra sanea un pashent, bo a yuda haci un hende feliz, un famia ta bay cas contento.

"Mi ta hopi contento cu e dia di awe. Mi no a sper'e. Semper mi a traha cu amor y nunca a pidi nada a cambio. Mi coleganan nunca sa ki dia mi ta rabia pasobra semper mi ta hari. Mi ta super gradicido y mi ta duna un danki na tur cu por a pone un stenchi pa logra esaki", segun Lisa Montero.

Zorgmanager di "Niet Snijdend 3", Ruthmila Odor-Croes a elogia e trabao di Lisa Montero bisando cu e ta mas cu un "Helpende"… e ta un hende cu nos por haci hopi uzo di dj'e pa medio di su talentonan, p. e. ora cu nos secretaria ta di vakantie, ta Lisa ta esun cu ta cay aden".

El a sigui bisa cu den trabao di hospital bo mester tin hopi hende cerca di bo pashentnan y Lisa ta un bon atributo pa esaki… "e por tuma e trabao completamente over. E ta yuda nos sigur caminda cu ta mas principal cu ta na e cama di e pashent yudando nan baña lesa pa nan y hasta combersa cu nan."

E manager ta sigui splica cu mayoria pashent ta mas custumbra cu e "Helpende", pasobra esey ta e persona cu ta mas cerca di nan. E ta yuda nan baña, come, ta stimula nan y ta nan bon dia di tur dia."

Lisa tin un pasion grandi pa e trabou particular aki y a ricibi un reconocimento bon mereci, masha pabien!

Xpresa bo mes

E crisis grandi den nos turismo (parti 9)

E pareha super feliz: Otmar Oduber y Marisol Tromp

Skirbi pa: Remigio A. R. Wever

E POTRET DI AÑA

Bo tambe a weita e potret, segun mi den Amigoe di dia 23 di februari ultimo, mustrando e feliz pareha recien "casa" Otmar Oduber y Marisol Tromp?

Si bo tabatin e suerte ey, bo no ta haya cu e amor ta briya y ta resplandece for di cara di ambos?

E potret tabata mustra un pareha locamente enamora di otro, e dosnan ta wak otro profundamente den wowo, antoha, ansia y cu un anhelo profundo, pasobra e potret tabata duna e impresion cu casi nan no por warda pa subi cama mesora despues cu e photoshoot caba.

E felicidad ta briya for di nan cara, y nan mester a haci basta esfuerso pa no mishi cu otro.

Wel! Con cos por cambia den politica di AVP!

Ta bon pa recorda lectornan cu aki ta trata di e Minister di Turismo, kende a destrui turismo pa Aruba completamente cu su mal maneho y su cifranan eleva, exahera y engañoso di turistanan camufla ("pseudo toerist") Venezolano cu ta bishita nos isla djis pa raspa carchi na nos mashinnan di ATM y cumpra nan comestibles den supermercadonan.

E PRODUCTO HOTELERO DI ARUBA

Den su casi 8 añanan como mandatario, Otmar Oduber no a haci nada, pero absolutamente nada na adkisicion di cadenanan renombra di hotel; den otro palabra nada a ser haci pa atrae cadenanan renombra pa establece nan mes na Aruba.

Pa e motibo ey awor nos ta sinta cu modelonan di camber di hotel totalmente anticua, manera Holiday Inn cu su cambernan espantosamente chikito y minusculo di 300 pia (28 meter) cuadra.

Of un Hilton hotel, atrobe un cadena totalmente anticua; y pa no menciona mes RIU y Barcelo hotel, nombernan di hotelnan "All-Inclusive", cu ta ocupa e ultimo lugarnan pa locual ta trata calidad, producto, facilidadnan, y encanto di arkitectura.

E cadenanan aki ta conoci pa ta ofrece paketenan All-Inclusive barata ("budget" All-Inclusives), mientras cu tur caminda den Caribe e miho cadenanan moderno manera Grand Vela, Royalton, Zoëtry, Kimpton, Banyan Tree, Sandals y Atlantis, ta construyendo e hotelnan di mas espectacular cu suites y "swim-out" suites (suites cu un patio cu via un rio ta conecta directamente cu e pool; esaki ta haci cu e huesped lo landa un tiki prome cu e yega na e pool mes), cu ta responde na e demanda- y exigencianan di mas moderno di e turista, cu modelonan completamente nobo di bañonan y mobilario di camber, cu jacuzzinan "en-suite" (jacuzzi, badkuip pega cu e cama, pues no scondi den e baño; esakinan ta hopi popular cerca "honeymooners"), "sky-pools" (piscinanan chikito den balcon di cambernan rib'e pisonan mas halto, comosifuera nan ta "zweef" den aire, p'esey tambe e indicacion "sky"; esaki ta e ultimo moda den diseño), e piscinanan di mas bunita cu "lig"-stoelnan den e awa di e piscina, spa-nan, y e miho restaurantnan cu ta ofrece experiencianan culinario unico, dirigi p'asina yama "Star Chefs", esta Chefkoknan ("chefs de cuisine") di renombre, y celebridadnan riba nan mes, hopi bon conoci y famoso, di kende nan nomber ta bay man den man cu hotelnan famoso manera Ritz Carlton y Four Seasons.

E "Star Chef"-nan aki ta prepara nan menunan cu nan especialidadnan, nan ta entrena ful e personal, y nan ta responsabel pa e restaurant. Un hotel di prome categoria cu ta respeta su mes, nunca lo sobrebibi cu platonan mediocre di segunda calidad: nan platonan di berdad mester ta lo maximo!

Y aki na Aruba nos ta keda sinta cu cadavernan bieu manera Holiday Inn y Hilton, banda di e pio hotelnan All-Inclusive manera RIU y Barcelo.

Pakiko un turista lo kier bini Aruba pa e keda den un hotel Hilton anticua y chapo - cu un mitad pida playa, unda ademas e lo ta testigo di e pleitonan constante entre diferente operador di watersports y bendedornan di droga, y un awa di laman vies - si e por keda tambe den un fantastico "lover's suite" di e Royalton Hotel Riviera Cancun, un hotel cu NINGUN hotel por iguala, hunto cu un interior di un pais grandi manera Mexico, yen di placer, cultura y cosnan di haci.

No, turismo na Aruba a yega na su fin pa motibo di nos producto desastrosa-mente anticua, restaurantnan malo, nivel di prijs demasiado halto, y masha tiki cos interesante di haci.

Aruba ainda ta steun y ta bibando riba e gloria di antes; sin embargo aki e turista ya no ta haya at all locual e por haya den e resto di Caribe, y esaki pa mucho menos placa!

Bao e guia pober di Otmar Oduber, turismo di Aruba a keda pega den añanan 60 y 70 di siglo pasa. Holiday Inn, Hilton, Barcelo, RIU, Divi All-Inclusive, nan tur ta dirigi nan mes rib'e turista barata. RIU, Divi y Barcelo, tur tres ta ser menciona como "budget All-Inclusives" (hotelnan All-Inclusive barata), unda e departamentonan di Benta y Mercadeo mester percura pa trece mas hopi turista posibel aden; esaki a para bira un negoshi di bula nek afo ("cut throat-business") cu margennan di ganashi chikito, cu no ta duna espacio pa un bon cuido y trato di e cliente y di e propio personal.

Hotelnan, cambernan di hotel y nan facilidadnan a cambia enormemente, y e desaroyonan ("trends") aki a haci nan entrada especialmente alrededor di aña 2008, esta tempo cu Otmar Oduber a bira Minister di Turismo; lamentablemente Otmar Oduber NO a ripara nada di e desaroyonan aki, y pues no a inclui nan tampoco den su maneho.

Pa esaki Otmar Oduber mester wordo teni responsabel; el a laga turismo di Aruba keda den siglo 20, na lugar di modernis'e, prepar'e y gui'e pa drenta siglo 21!

SAN NICOLAS

E bobedad y e incompetencia di tanto Otmar Oduber como Prome Minister Mike Eman y e Gobierno aki di AVP, nos ta weita bek tambe den e preferencia di Otmar Oduber pa scoge un Don Pablo Collection/ Bahia Principe como futuro constructor y operador di hotel na San Nicolas. Atrobe un nomber inferior!

San Nicolas ta presta su mes hopi bon pa un "mega-resort" manera Atlantis of Baja Mar, establecimentonan cu ta consisti di hotel, time-share, condominium, den un ciudad chikito cu diverticion, restaurant, bar, club, disco, tienda, banco, waterpark, parke cu tribon y dolfijn, entretenimiento, casino, show, cultura, musica, sigui menciona numa!

E ora ey ainda ta keda como opcion e cadenanan sublime manera Zoëtry, Grand Vela, Royalton y Sandals, cu den henter Caribe ta construyendo fantastico hotelnan di luho, di berdad hotelnan di 5 strea cu e miho diseñonan, servicionan y facilidadnan. Profesionalnan lo keda jaloers y lo envidia esaki. E scogencia di Bahia Principe, un cadena di hotel hopi inferior!

Ta con bo ta hinca den bo cabes pa bini cu esaki!

Bo ta di acuerdo cu mi cu un bon futuro di turismo di Aruba ta ey mes, na nos alcance?

Dicon anto ni Otmar Oduber, ni Mike Eman, ni e resto di AVP no ta weit'e?

Ta tur ta ciego?